BON DIA Aruba

Diaranson 21 di Juli, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 77.44

↑ 0.40

Ehecutivonan di Valero cerca gobierno cu proposicion interesante cu por baha prijs di awa y coriente

Pagina A3

LOCAL

Mama y yiu herida di gravedad riba Boulevard

Pagina 2

LOCAL

Entrevista cu fiscal mr. Kruimels,

Libertad di prensa ta caba caminda derecho di privacidad ta cuminsa

Pagina 5

LOCAL

Awor lo bay traha riba formacion di gabinete cu VVD, CDA y PVDA

Intento pa forma gabinete 'Paars Plus' a fracasa

Pagina A6

Ceremonia protocolario enconexion cu 200 aña di independencia di Colombia

Premier Mike Eman: "Stranhero ta un palabra friu"







ORANJESTAD – Ayera colonia Colombiano tabata di fiesta en conexion cu celebracion di 200 aña di independencia di nan pais. Pa conmemora e fecha importante aki pa Colombia su pueblo, diferente actividad a ser organisa tanto paden como pafo di Colombia, caminda tin presencia di Colombianonan. Aruba no tabata un excepcion ya cu e colonia di stranhero mas grandi residencia na Aruba y den Caribe ta di origen Colombiano. Den cuadro di e bicentenario di Independencia di Colombia, Consulado di Colombia na Aruba presidi pa e diplomatico sra. Pilar Vargaz a organisa un acto protocolario riba Plaza Simon Bolivar na Oranjestad.

Pagina A12-13

Mama y yiu gravemente herida den accidente di trafico





ORANJESTAD - Diamars anochi algo prome cu 10'or dilanti di Divi Links un mama hunto cu su yiu ta wordo alcansa pa un vehiculo y ambos a keda gravemente herida. Segun informacion no oficial, e mama hunto cu su yiu a crusa caminda for di banda di suit cu porsierto tabat scur y e vehiculo conduci pa un Marinier biniendo for di pariba no por a para na tempo y ta alcansa tur dos mandando nan halto.

Ambos a wordo transporta cu urgencia pa hospital. Expertonan di trafico a presenta na e sitio pa asina haci nan investigacion mirando e seriedad di e accidente.



Vice Presidente Valero Sr. Ray Buckley

Valero a bishita gobierno pa duna un impresion di e trabounan cu ta andando den e refineria

ORANJESTAD – Ehecutivonan di Valero Aruba Refinery a bishita Prome Minister Mike Eman ayera, unda cu a trata diferente puntonan di interes. Sr. Ray Buckley a bisa cu e idea tabata pa duna Prome Minister un indicacion unda cu ta den e turn around y e esfuerso cu ta wordo haci pa lanta e planta bek. A logra contrata tur e contratistanan. Te aworaki tur cos ta mustra cu pa e di dos mitar di september por ta den e posicion pa cuminsa cu e operacion.

Sr. Ray Buckley di Valero a indica cu nan ta cumpliendo cu e acuerdo y compromisonan cu a palabra y ta satisfecho na e adelanto te awor aki. Te awor aki tur dos partido ta mantene nan mes na e compromisonan. E trabounan ta andando den e refineria y e turn around ta tumando luga di e diferente units.
Ta trahando riba e mantencion general pa tree tur e plantanan bek den un bon posicion y tin proyectonan cu ta trahando riba dje pa ehecuta den e mesun periodo. Tambe a descubri mas trabou den e area di inspeccion. Tambe den areanan manera movemento di petrolio cu a wak trabounan adicional cu kier haci den fase uno y den fase dos.

Escencialmente cu loke a splica ta e discusionnan cu ta andando cu alternativanan strategico pa e refineria y ta loke Valero ta trahando riba dje constantemente. E refineria ta keda positivo y ta spera cu pa dia prome di september nan por cuminsa cu operacion di e refineria oficialmente aki na Aruba, pero tur cos ta depende con e proceso ta andando.

Durante e bishita na Prome Minister a delibera tambe riba topiconan manera e planta di gas nobo cu ta trahando. A explora e posibilidad pa Utilities ta partner den e planta aki. Tambe a papia riba e compromiso pa cu trahadonan Arubiano prome y na mes momento a delibera tambe riba e apertura oficial di e refineria.

MOREU FACILITACION
BON DIA Aruba
Bo por tin un mente calmo, meimei di chaos.
SINTONIZA EMISORA MI FM107.5 FOR DI DIALUNA PA DIABIERNA DI 8AM - 9AM

Ehecutivonan di Valero cerca gobierno cu proposicion interesante cu por baha prijs di awa y coriente





ORANJESTAD- Ayeramainta ehecutivonan halto di Valero, srs. Parish, Capps, y Buckley tabata di bishita cerca Prome Minister mr.Mike Eman y Minister di Unitilidad y Finansa ing.Mike de Meza pa informa gobierno riba e progreso di e start up di e refineria. Esaki ta wordo
Tur cos ta bayendo segun plan y manera cos ta bai e refineria lo habri na luna di september benidero. Tambe a a bin cu un proposicion interesante pa gobierno di Aruba. Valero kier bin cu un proyecto cu nan kier desaroya hunto cu gobierno.

E proyecto aki ta encera cu ta bai haci uso di Liquid Natural Gas (LMG) di dos capacidad di 160 mil metro cubico di gas cu lo wordo carga den dos tanki. E proyecto aki lo costa 200 miyon dollar. Pa por desaroya esaki mester bin cu adaptacionnan manera haci cambionan na e waf Seabird na Zeewijk. Lo mester bin cu un tuberia di Zeewijk pa WEB y un pa Valero.

Cu ehecucion di e proyecto aki cu lo tin un duracion di 2 aña, WEB lo gasta 140 miyon florin menos na fuel oil y Valero lo gasta 220 miyon florin menos na fuel oil. Esaki ta baha e gastonan di operacion di e refineria y consecuentemente awa y coriente lo bira mas barata. E proceso aki ta uno hopi mas limpi cu esun actual ya cu e emision di CO2 lo ta mucho menos. E proyecto prestigioso aki lo bai wordo haci den cooperacion cu gobierno. E ta sigur algo sumamente interesante pa futuro di e isla aki.

E ehecutivonan di Valero tin tur confiansa den Gabinete Mike Eman y ta pesey mes nan ta trata na yega na bon acuerdonan cu e gobierno dinamico aki. Acuerdonan cu ta bon pa pais Aruba y su hendenan.

Parlamentario sr. Andy Lee (AVP)

Fraccion di AVP ta pidi gobierno pa cuminsa entrega raportahe fiscal financiero na Parlamento

ORANJESTAD – Durante e encuentro semanal cu prensa, fraccion di AVP a acentua riba e punto cu finanza publico ta un preocupacion pa nan fraccion. Por a mira cu e maneho di finanzas publico a yega na un punto hopi fastioso. E situacion ta hopi serio.
Banco central a saca un publicacion recientemente, caminda cu nan ta duna splicacion di e situacion financiero di pais Aruba y con e ta sigui desaroya, si continua cu e maneho manera cu a bin ta haci e ultimo 8 añanan. Loke ta mira ta cu tin deficitnan cronico. Tin un situacion aworaki caminda cu e debe nacional ta rond di 46 porshento. Den 2010 e deficit fiscal lo ta 2011.2 miyon, esey ta excluyendo e contribucion adicional na APFA rond di 80 miyon. Si no tabatin e placa di Valero, e deficit lo tabata mas cu 400 miyon florin, loke ta hopi halto, casi quart di nos debe nacional.
Loke Banco Central ta indica ta, cu sigui riba e rumbo aki, e deficitnan fiscal ta subi di 6 porshento pa 10 porshento riba termino largo. E pagonan di interes lo sigui aumenta. E aumento di debe nacional lo subi di 51 porshento, te riba 100 porshento si sigui asina. Tin retonan grandi dilanti. Tin APFA cu ta costando hopi placa. APFA kier bay cobra un prima di 68 porshento. Cada salario cu ta wordo paga na empleado publico, 68 porshento di e salario ey, mester pone na prima pa cubri e derecho cu e empleadonan publico tin. Si tin un negoshi priva cu tin cu paga esaki pa trahadonan, e lo sera porta paso e no por carga e gastonan aki. E ta bay sigui subi tambe, paso e situacion di APFA ta hopi precario.
Tambe tin e situacion di AZV cu tambe tin su deficitnan, cu tambe ta pone presion riba e fondonan publico. Ora revisa e deficitnan aki, tin un cuenta habri y tur loke no por keda cubri, ta gobierno mester cubri. Un otro cu ta na caminda ta e situacion di AOV. Por a mira con e director di SVB ta dunando señal cada biaha con e situacion ta y cu mester bay tuma accion. Si no bay cuminsa tuma medida pa yega na mehora e situacion di AOV, ta bay haya cu AOV tambe ta bay crea deficit cu tambe mester keda paga pa gobierno cu tin un cuenta habri.
Actualmente AOV ta keda maneha pa un deficit caba y esaki ta ser cubri pa reservanan cu tin. E proyeccionnan ta cu pa 2013 e reservanan ta caba, anto e ora e deficitnan cu ta bin ta gobierno mester paga nan. Na 2004 Fondo Monetario International a cuminsa haci un proyeccion riba e situacion demografico di Aruba relaciona cu AOV. E proyeccion nan cu a surgi ta, cu AOV si sigui cu e tendencia manera cu e ta y e populacion ta sigui crece, e AOV lo crea deficit monstruoso cu ta hopi mas grandi cu AZV. Y esaki lo hinca Aruba den problema grandi pa loke ta finanzas publico.

Aki ta necesario pa Parlamento tuma accion y Parlamento ta tumando accion. Durante tratamento di presupuesto di finansa, fraccion di AVPa entrega un mocion caminda cu ta pidi gobierno pa cuminsa entrega raportahe fiscal financiero na Parlamento, pa informa con e situacion financiero ta y con ta atende cu e presupuesto. Por a mira con e gobierno anterior ta indica cu cabalmente tabata raporta na conseho di Minister di Reino, pero por bisa cu ta for di 2006 cu sr. Andy Lee a pidi Minister di Finansa raportahe, caminda cu lista di pregunta con e situacion ta, entrada, gastonan di pais Aruba y e situacion di AZV entre otro. Sr. Andy Lee a haci e preguntanan aki na varios ocasion, djis pa haya informacion, y ningun biaha a haya informacion y tabata mira si cu gobierno tabata raporta cabalmente na Conseho di Minister di Reino.
E responsabilidad ta di Parlamento y Parlamento ta bay tume tambe, sgeun Lee, pa exigi e raportahenan aki. E situacion ta cu lo raporta na Parlamento y lo tuma e rienda den man pa wak si e situacion financiero manera cu ta ehecuta e presupuesto ta bon of no y di biaha e informacion aki ta bira publico y tur hende por wak e.

Esaki ta trece transparencia y e ta bira beneficioso. Si Parlamento ta haci su trabou corecto, tur hende por haya e informacion y tur hende por dicidi pa nan mes.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Universidad di Aruba ta clausura di dos curso di verano riba planificacion di idioma

Profesor Dr. Richard Ruiz ta trece conexion entre idioma y inhusticia social

"Ta un hecho cu muchanan ta siña miho den nan propio idioma"

ORANJESTAD-- Idioma ta keda un topico interesante den comunidad di Aruba. Y pa por hiba un maneho di idioma adecuado pa nos pais, mester tin e hermentnan na man.

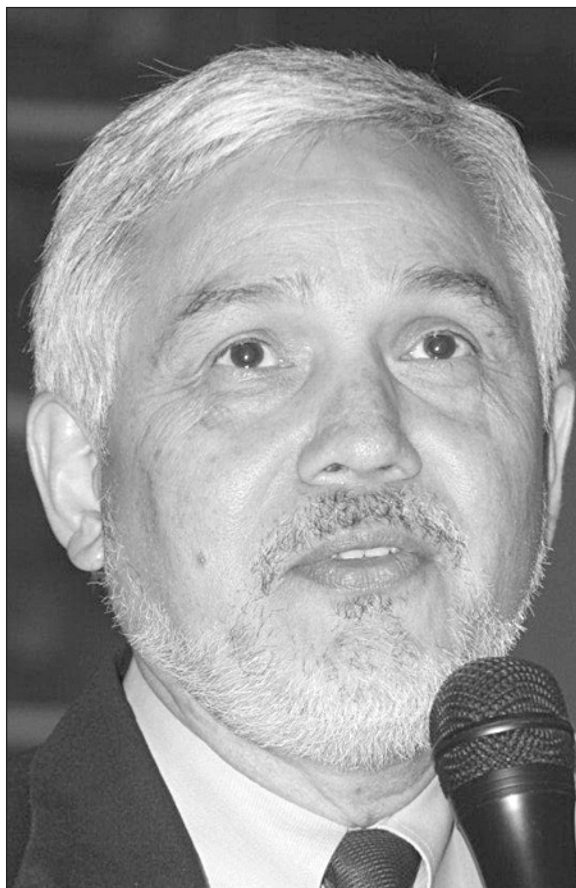
Y mas cu material fisico, mester tin conocemento, pa mira con miho por anda cu e medio cu conoce como idioma. Pa tal motibo mes, Universidad di Aruba a tuma e iniciativa pa organiza cursonan riba planificacion di idioma cu ta tene den temporada di vakantie, pa profesionalnan riba e tereno aki.

Ta trata di e asina yama 'Summer Institute for Language Planning' cu manera tabata e caso cu su prome edicion na 2009, tabata bou direccion di Profesor Dr. Richard Ruiz. E curso mes ta ofreci conhuntamente cu Universidad di Arizona, na cua Profesor Ruiz ta afilia.

Experto reconoci den planificacion di idioma Dr. Ruiz no ta un persona desconoci na Aruba.

El a yega di bin Aruba na diferente occasion, particularmente den cuadro di e esfuerzonan na Aruba pa introduci Papiamento como idioma di instruccion, basa riba e hecho cu aki ta trata di e idioma materno di mayoria mucha.

Vision di Dr. Ruiz riba idioma ta cu mester "considera idioma como un derecho y como un recurso, y no como un problema. Den e vision aki, enseñansa tin e papel importante, di yuda conserva e idioma materno y identidad cultural di e studiante." Ademas, Dr. Ruiz ta di pensamento cu enseñansa ta contribui na balora, cultiva y desaroya idioma materno na bienestar di tur hende den comunidad.



Profesor Dr. Richard Ruiz

Dr. Ruiz ademas a tene un lectura den aula di Universidad di Aruba pa publico general, unda mas bien el a tene un combersacion habri, pero dunando prome su conclusionnan.

"Profesornan ta paga pa papia, y hopi biaha nos ta papia demasiado, y nunca ta caba cu nos pensamentonan. Pa tal motibo mes, miho mi duna mi conclusion prome," Dr. Ruiz a bisa, causando hilaridad den e aula. Sinembargo mas bien, Profesor Ruiz a trece dilanti dos punto di bista. E prome ta cu Papiamento ta den peliger, pero mesora despues el a splica cu kizas esey no mester ta e caso.

Kico ta planificacion di idioma
E teoria mundialmente accepta riba planificacion di idioma ta implica, esfuersonan delibera pa influencia comportacion di otro relaciona adkisicion, structura of alocacion functional di nan codigo di idioma. Esaki ta referi na tumamento di decision relaciona cu e status y e funccionnan di e diferente idiomanan den comunidad. Den e comunidad multilingual Arubano, planificacion di idioma tin diferente meta, pero tambe diferente nivel. Ta necesario pa por yega na un conocemento profundo di e caracter linguistico di aruba, pa asina por logra un un maneho di dioma cu ta mas realistico y cu obhetivonan posibel. "Hopi biaha planificacion di idioma ta bin den wega ora cu ta trata idiomanan di minoria. Generalmente un idioma di minoria no ta uza pa Gobierno of pa scolnan."

Profesor Ruiz ta enfatisa cu un idioma riba su mes ta refleho di un planificacion con pa comunica cu otro. Den otro palabra, planificacion di idioma ta hopi bieu, mes bieu cu idioma mes. Profesor Ruiz como tal ta kere cu e enfoke corecto mester ta pa mira kico ta obhetivo cu idioma. Esakinan ta varios, ya cu idioma ta posibilita relacion entre un cu e otro, sea economico, social y/of familiar. "Den mi estado Arizona mes, ora cu ta discuti riba Spaño por ehempel na scol, en realidad no ta mira e idioma mes como un punto di discusion, sino e hendenan cu ta papia Spaño. E hecho cu tin comunidad di hende ta papia Spaño (na Arizona) e ta keda percibi como un menasa."
Como tal, Dr. Ruiz ta puntra si idioma ta afecta husticia of inhusticia social. Idioma ademas ta constantemente den un proceso di cambio, y e pregunta cu ta lanta e ora, ta si idioma ta afecta con personanan ta trata otro tambe. E comentario aki a lanta varios reaccion, unda ta puntra si ta e idioma ta produci inhusticia of vice versa.

Posicion di Papiamento na Aruba
Na Aruba, Papiamento ta keda un punto di discusion. Esaki pa motibo cu di un banda e ta nos idioma materno y

Sigui lesa pagina 8

Entrevista cu fiscal mr. Kruimels,

Libertad di prensa ta caba caminda derecho di privacidad ta cuminsa

ORANJESTAD – Sacamento di fotonan sensacional ta manera un competencia entre cierto fotografonan di prensa, pero mester paga hopi bon tino cu no ta viola e derecho di privacidad di otro persona of famia. Esey por tin consecuencia cu e persona of famia por cuminsa un caso di daño di per huicio y e chens ta grandi cu e fotografo ta perde e caso.
Esaki tabata e mensahe cu redactor di casonan di Corte por a capta for di Fiscal mr. Kruimel durante un entrevista.

FOTONAN SENSACIONAL

Mr. Kruimel a bisa cu e ta keda sumamente asombra con den cierto medionan di comunicacion ta sali fotonan di victimanan tur na sanger. Tambe ta mira foto di sospechosonan, foto di victimanan tur spanta of den tristeza.

Mr. Kruimel ta puntra su mes si esey realmente ta noticia. Aparentemente tin hende ta gusta di mira escenanan asina pero no mester lubida cu ta tachando privacidad di otro.

VIOLA PRIVACIDAD DI HENDE

E forma con cierto fotografonan ta publica fotonan sensacional, mr. Kruimel ta considera un violacion serio di privacidad di hende. Specialmente ora ta trata di accidente fatal. Esaki ta un sla hopi duro pa e famianan di e victima of victimanan pa mira esaki den corant.
Mr. Kruimel ta haya cu e fotografonan mester realisa kico realmente nan ta haciendo. E libertad di prensa ta caba ora e derecho di privacidad di hende ta cuminsa.
Mr. Kruimel a mustra cu na Curacao tabatin un caso caminda famianan di un victima di accidente, a cuminsa un caso contra fotografo di un corant cu a publica fotonan hororoso.

Ta asina cu Corte a cuestiona e forma con e fotonan a sali den publicidad y ta considera esaki un violacion di privacidad di hende. Corte a condena e fotografo pa paga daño di perhuicio na e famia.

CRYSTAL & SEAPORT CASINOS
ta presenta
SUMMER CASH CAMPAIGN
12 di Juli - 28 di Augustus 2010!
Afl. 1.000 cash!
Afl. 500 cash!
Afl. 250 cash!
Afl. 24.500 in total prizes!
Plus cena pa 2 na L.G. Smith's!
Crystal & Seaport Casinos ta rifa un total di Afl.24,500.00 plus cena pa dos na L.G. Smith's cu premionan tur siman riba diabierna na Crystal Casino y diasabra na Seaport Casino.

DIANAN DI RIFA

Casino:	Crystal Casino riba Diabierna
Dianan di rifa	16, 23 & 30 di Juli, 2010 6, 13, 20 & 27 di Augustus, 2010
Hora:	8:00 p.m. - 10:00 p.m.

Casino:	Seaport Casino riba Diasabra
Dianan di rifa	17, 24 & 31 di Juli, 2010 7,14, 21 & 28 di Augustus, 2010
Hora:	8:00 p.m. - 10:00 p.m.

Ricibi un ticket di rifa pa cada 10 punto acumula. Puntonan lo no wordo kita di bo total. Ganador mester ta presente. Hungadornan di mesa y Race & Sports Book tambe por participa. Reglanan di mesa ta obtenibel na e Player Center.
Gerencia ta reserva e derecho pa cambia of cancela e campanja aki.
CRYSTAL & SEAPORT CASINOS
Pa mas informacion, jama 583-6000 ext.6318 (Crystal) • ext.6437 (Seaport)
www.arubacrystalcasinos.com • www.arubaseaportcasinos.com

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Awor lo bay traha riba formacion di gabinete cu VVD, CDA y PVDA

Intento pa forma gabinete Hulandes 'Paars Plus' a fracasa definitivamente ayera merdia

Geert Wilders di PVV sumamente contento cu esaki a fracasa

DEN HAAG - Negoshacionnan pa cu un gabinete paarsplus a fracasa ayera formalmente. Esaki e departamento di informacion Hulandes a informa oficialmente. Awor lider di partido VVD Mark Rutte kier mira si por logra un gabinete 'mey-mey'.

Esey el a laga sa durante un conferencia di prensa ayera merdia ora cu a bira conoci cu e negociacionnan a fracasa. Geert Wilders di PVV rapidamente a felicita Hulanda pa e fracaso, indicando cu Hulanda a keda salba di un desastroso gabinete paars plus.

Mark Rutte (VVD), Job Cohen (PvdA), Alexander Pechtold (D66) y Femke Halsema (GroenLinks) tabatin ta papia for di 5 di juli caba riba e formacion di un asina yama gabinete paars plus pero no por a yega na un acuerdo. Rutte ta lamenta cu e intento a fracasa.

" Lamentablemente el a pega" Rutte a bisa na final di atardi ora cu el a bandona e edificio di Eerste Kamer.

E ta culpa e fracaso na diferencia di opinion riba finanza publico.

Segun Rutte, partidonan no por a haya otro pa cu e suma total cu mester reduci den gastonan den proximo añanan.

Den negociacion e suma cu VVD tabata kier mira reduci tabata 18 biyon euro te cu 2015 sin un

Continua A/7

AVISO

Transporte di carga grandi y pisa riba caminda

Awe, diaranzon 21 di juli, lo ser transporta desde waf di Barcadera, pa Valero, e di dos tanki grandi cu ta forma parti di e planta di Nitrogeno nobo.

E ruta cu lo sigui ta:
Bucutiweg desde Barcadera te cu WEB. Lo subi caminda San Nicolas - Playa na altura di stoplichtnan na Drive-in.

Lo sigui bai pa San Nicolas ariba di highway, te na Retonde di San Nicolas, na altura di FTA su sede. Lo bai pasa den verboden over di e retonde y sigui bai via Pastoor Hendrik Straat te na Lagoweg. Eynan lo bira bai zuid pa drenta Valero via di Gate ·2, dilanti di Unicon y tienda nobo di All Safety & Industrial Supplies.

Nos ta pidi disculpa pa e inconveniencia.

Atentamente,

Gastech (Aruba) N.V.,
Tel 585-8051, Cell 735-5544

Cuminsando 12 Juli...
MAS vuelo...MAS orario comodo...
nos servicio...SEMPER simpatico!

Aruba - Bonaire

mainta	9.10 am	dialuna,diaranson,diabierna
atardi	6.20 pm	dialuna,diaranson,diabierna
anochi	7.10 pm	diadomingo

Bonaire - Aruba

mainta	10.20 am	dialuna,diaranson,diabierna
anochi	7.30 pm	dialuna,diaranson,diabierna
anochi	8.25 pm	diadomingo



Yama 5884272/5820901/5834307 of bo agencia di viahe preferi.
Book online www.tiara-air.com

Continuacion di A/6

plan di presentacion. Den e programa di e partido liberal, tabatin mas gasto ainda pa reduci.

„Nos kier trece nos debe nacional na ordo y crea un makinaria di empleo.

Esey ta e punto principal pa nos den e coalicion" Rutte a bisa.

Tambe e no kier mishi cu e interes riba hipoteca y algun otro asunto. Riba tur e puntonan aki tabatin diferencianan mucho grandi entre e partidonan.

Riba e otro puntonan manera inmigracion, partidonan a yega mas leu cu nan a kere.

"Nos tabata conoce nos diferencianan pero nos tur a purba di un forma serio pa logra toch" Rutte a sigui bisa, elogiando asina su coleganan politico y e dos informadonan.

Awor Rutte kier un gabinete 'mey mey' di VVD, PVDA y CDA. Segun Rutte mester continua mas lihe posibel cu e proceso di formacion. Esey e lo avisa Reina Beatrix.

"Paars plus definitivamente ta bari for di mesa" e la bisa cu firmesa.

Job Cohen di PVDA tin poco confiansa den un negociacion entre VVD, CDA y su partido.

"Mi no ta mira esaki. Mi a bisa esey caba algun bes" Cohen a sigui bisa.

"E lo bira un otro gabinete di loke nos a purba aworaki. E negociacion di e paars plus tabatin bandanan atractivo aunke tabatin diferencianan grandi segun e hefe di PVDA.

Cohen no kier a sigui papia malo di e loke a pasa di e fracaso di e negociacion. "Nos tabata sa desde un principio cu nos tabata leu di otro.

Nos a haci nos best pa purba haci algo" Cohen a sigui bisa.

Mientrastanto informadonan Uri Rosenthal y Jacques Wallage ta entrega nan rapport final riba e intento fracasa di forma un gabinete paars plus. Esaki nan lo informa Reina Beatrix awe merdia ainda.

HIGH COVERAGE LOW PRICES
WALL PRIMER
CONTRACTOR WALL-PRIMER
INTERIOR/EXTERIOR
5 Gl.
1 GL.
119,00 AWG.
Contractor
Wall-Primer/ 5 Gallons
27,00 AWG.
Contractor
Wall-Primer/ 1 Gallon
arvefa
Arubaanse Verffabriek N.V.
Arubaanse Verffabriek N.V.
LG Smith Blvd.. 144 Oranjestad. Aruba
Tel. (297) 582.2519. FAX: (297) 582.7225

Pizza Hut
Lunch-in solamente!
LUNCH Special x2
Awg: 19,50
Lunch-in solamente!
APPETIZERS
• 2x Minestronie
• Bread Sticks 5 Pc
• 2 Pc Garlic Bread W/ Cheese
• 2x Potato Salad
• Cinamon Sticks 10 Pc
Bo por scohe un (1) di nos Appetizer
pepsi
DIALUNA
• Appetizer
• Small Cheese Pizza
• 2 Medium Pepsi
DIAMARS
• Appetizer
• Chicken Alfredo personal
• 2 Medium Pepsi
DIARANSON
• Appetizer
• Small Hawaiian Pizza
• 2 Medium Pepsi
DIAHUEBS
• Appetizer
• Meaty Marinara Personal
• 2 Medium Pepsi
DIABIERNA
• Appetizer
• Small Veggie Pizza
• 2 Medium Pepsi
LUNCH Special x2
DI DIALUNA PA DIABIERNA
DI 11OR PA 4OR
Royal Plaza - Sasaki

Continuacion di A4

tambe oficial, pero te ainda, e no a haya un luga fiho den enseñansa. Como tal, Dr. Ruiz ta puntra si mester analisa e desaroyo aki bou di e mensun criteria, esta cu idioma por ta asocial cu inhusticia social.

E ta un hecho cu idioma ta e medio crucial pa comunicacion, conceptualisacion y expression. Sinembargo, segun Universidad di Aruba, pa hopi tempo a neglisha e aspectonan social di dioma, tanto den e situacion monolingual como den esun multi lingual.

E situacion di dioma na Aruba ta complica y compleho, pa algun siglo caba. Papiamento ta e idioma di mayora den comunidad. Hulandes ta e idioma di gobernacion, husticia y for di 1935, di enseñansa, mientras cu Ingles y Spaño tin un papel importante den comunicacion entre Aruba y su region y entre e habitantenan mes. Den concepto di expertonan riba e materia, "semper a desbalora e complehidad aki."

Un di e retonan relata cu e complehidad ta hecho cu na un banda ta haya Hulandes como e unico medio di instruccion den enseñansa y na otro banda, e otro idiomanan cu ta biba den comunidad. Y situacion ta bira mas compleho pa motibo cu ta net Hulandes ta e dioma cu ta menos accesibel pa tur. Y ta net e idioma aki ta uza pa instrui muchanan na scol. Ta e falta di coherencia aki, esta e hecho cu e no ta un idioma cu muchanan ta exponi na dje constantemente, y toch ta locual nan ta haya les den dje, ta trece efecto pa e calidad di enseñansa. Algun lo hasta yam'e un 'menasa' pa calidad di enseñansa. "Ta un hecho conoci cu muchanan ta siña miho den nan propio idioma," Dr. Ruiz a enfatisa.

Obhetivo amplio di e 'Summer Institute' di Universidad di Aruba

Segun Dr. Lydia Emerencia Universidad di Aruba y e Summer Institute tin e responsabilidad pa crea capacidad y conocemento pa asina por guia comunidad na un forma professional. Awor ta enfocando riba maneho y planificacion di idioma, pero no ta exclui cu pronto lo amplia e topiconan di seminarionan y tayer, cu ayudo di expertonan di afo.

"Nos ta spera cu e 'Summer Institute' di Universidad di Aruba berdad por crece bira un identidad dinamico y bibo, cu por mantene interes di tur." Dr. Ruiz tambe ta comparti e pensamento aki y ta bisa cu e lo ta desea kizas un specialisacion, por ehempel den literatura na Papiamento.

E curso riba planificacion di idioma ta encera cinco periodo, reparti den cinco aña y segun e coordinado drs. Joyce Pereira, e motibo cu a scohe e periodo di vakantie pa tene e cursonan, ta pa permiti profesionalnan e posibilidad pa profundiza nan mes riba e contenido sin mester preocupa cu responsabilidadnan di trabou.

Obhetivo ta pa medio di e Institucion aki, crea un ekipo di professional bon informa y bon prepara riba tereno di planificacion y maneho di idioma.

Di e forma aki e professional lo por traha como lider na beneficio di henter comunidad di Aruba.

Enjoy a great evening out
DINNER and a MOVIE premiere
July 22, 2010
SALT
for only $39 per person plus 15% service charge
Movie only $10
WHO IS SALT?
Have dinner at Aquarius followed by a movie at Crystal Theater. All for just $39 plus a 15% service charge. Dinner seating at 5:30 pm
For movie only, tickets available at the Crystal Theater Box-office, next to Crystal Casino.
Movie starts at 8:30 pm. For reservation or more information please call 582-4622
AQUARIUS
CRYSTAL THEATER
Situated in the Renaissance Mall
PREMIERING SOON: Morning Glory, August 5 ★ The Adjust Bureau, August 12 ★ Takers, August 19

Parlamentario Andin Bikker a bringa hopi pa esaki y ta contento awor

Pa con grandi cu e reduccion den airport tax lo ta, nos mester ta contento cu e logro aki

Tin posibilidad pa reduci esaki mas ainda den futuro



Parlamentario Andin Bikker

ORANJESTAD – E reduccion den airport tax manera anuncia den Bon Dia Aruba a cai den bon tera serca parlamentario di partido Democracia Real Andin Bikker.

Esaki netamente mirando cu e la bin ta bringa e asunto aki basta tempo y awor ta parse cu su lucha ta dunando su frutanan.

E airport tax lo keda reduci proximamente cu casi 17 dollar y lo bira awor 18 dollar pa persona cu biaha entre Aruba algun isla di Antias.

Segun Bikker e siman aki el a mira diferente encuentro di baseball unda cu e hobennan cu ta bin Aruba pa participa den campeonato Latino Americano, manera di Bonaire, Corsow y St Maarten, tin cu paga masha hopi placa djis na Airport tax ora cu nan bolbe nan isla proximamente y cu esaki ta un peso financiero enorme pa e team. Sigur esnan di Bonaire cu ta paga apenas 15.50 florin ora cu nan sali.

Bikker ta mustra cu cualkier reduccion ta bon, y sigur uno asina significativo cu ta yuda den e biahamento den e partinan di Caribe di Reino.

"Mi ta kere cu alcontrario cu hopi hende den circulo di Airport a pensa cu ta bay perde entrada drastico, e volumen ta bay percura pa un aumento," Bikker ta bisa.

Esaki pasobra hopi famia kier hiba nan yiunan biaha pero e sistema di airport tax unda cu un baby mes tin cu paga 61.50 pa airport tax na florin ta hopi . Awor cu ta reduci esaki, ta pone cu mas hende lo por bay biaha.

E ta un bon logro y comparti pasobra di parti di Democracia Real a pone hopi presion durante reunionnan bipartite na Bonaire y tambe durante varios conferencia di prensa.

Aruba mester ta satisfecho cu e logro aki y cu ohala por baha esaki cu mas. E hecho sinembargo cu ta bahe pero no mescos cu Bonaire, tin su motibo.

Algun lo a kere cu lo por a haya un reduccion mucho mas manera Bonaire y a crea un expectativa falso.

Pero segun Bikker, tin acuerdonan di financiamento cu ta pone cu ta dificil pa reduci e tarifa mucho hopi. A purba trata pa trece e parti di refinanciamento sin cu tin cu paga un penalty fee, pa asina no afecta e entrada. Pero e tarifa ta mara na un acuerdo di financiamento y tanten esaki ta e caso, mester respeta esaki.

E espacio pa baha esaki ta limita. E no ta kita afo cu e acuerdonan aki ta vence, no tin restriccion aki y como tal tin mas espacio pa distingui y di tal forma pa e ta mucho mas miho pa comunidad. Pero pa aworaki tur reduccion mester wordo aprecia.

EVERY WEDNESDAY
SULTRY SIRLOIN night
STEAK AND THE CITY
$10 OFF YOUR NEW YORK SIRLOIN STEAK
L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE
$10 FREE PLAY CARD FROM THE CASINO
Next to Crystal Casino, downtown Oranjestad | www.lgsmiths.com

BON DIA Aruba



NOTICIA DI POLIS

Den problema cu dalmento di auto

Polis a start un persecucion y a logra para e autonan riba caminda di Bakval

NOORD—Dialuna 1.30 di madruga, Central ta manda patruya na un highrise hotel, den e luga di parker pa un caso di hit and run. Na caminda pa e sitio, riba caminda di Malmok, polis ta mira cu un van blanco Mitsubishi ta pasanan cu velocidad halto y un otro auto ta persigui'e pa un otro auto. Polis a start un persecucion y cu ayudo di otro patruya di Noord, polisnan a logra para e autonan. E chofer di e van, e homber R.W.R. naci na Estados Unidos di 48 aña, tabatin un herida habri na su frenta cu ta sangra profusamente. E ta bisa polis cu e tabata coriendo riba e caminda di Bakval bayendo cas, ora cu dado momento tabatin un auto para banda di caminda cu lus sendi, cu e mester a stop e auto, como cu e lus a blind e y e no por a sigui. E ta bisa cu ora cu el a bay papia cu e homber cu ta para banda di e auto, e homber a dale un mokete den su frenta. El a primi gasoline y a bay for di e sitio. R. ta bisa polis cu ningun momento e no a dal e auto. E otro partido, cu ta e homber R.E.H, naci na Aruba di 27 aña, ta conta polisnan cu e tabata hunto cu e chofer A.F.F.B di 25 aña, ta combersa dilanti di su cas, ora cu e homber R.W.R. a para auto banda di nan. Segun H, e homber R a baha for di auto y a zundra nan. Ora cu nan a conteste algo, el a purba ranca porta di e auto cu nan ta sinta aden. H. a bisa polis cu el a baha for di e auto y a bisa R. pa e bay for di e sitio, pero R. a subi den e van y a manda auto riba nan cu e mester a bula bay para tras di e auto pa no wordo gedal. Dor cu el a manda e van riba H, el a dal e auto. Ora cu polis a puntra H, con bin cu R. su nanishi tabata sangra, el a bisa polis cu despues cu el a caba di dal e auto, R. a baha for di e auto, y a bin riba dje, y H. a dale un mokete riba su frenta. R, a subi e auto y a bay for di e sitio, y nan a sigui su tras, como cu el a dal nan auto. Polis a mira cu e auto tabatin golpi y e van tambe tabatin rasca na su banda robes. Patruya a hiba R. warda y eynan el a declara mescos na Wachtcomandant. Nan a bise pa bay poli pa tratamento y e por duna keho di maltrato. H tambe a wordo bisa cu e por duna keho di intento di asesinato, dor cu R. a manda auto riba dje.

BOOK BO TICKETS
• HOTEL • AUTO
• CRUISE SHIPS
www.aldotravel.com
ALDO Travel Bureau Inc.
Cualkier cos please bel
Tel: 582-1992

OPTICA JOHNNY VROLIJK
HELFRICHSTRAAT 26 SAN NICOLAAS TEL: 584-5179
Contact Lens Special
Cumpra 2 caha di
ACUVUE OASYS
Ricibi gratis 1
Opti Free Solution
Pa FREE delivery yama 7341146

MEGA HOME AND HARDWARE CENTER
KIBAIMA #5 - SANTA CRUZ - TEL: 585-1980
NOS TIN TUR SORTO DI POWER TOOLS
SOLAR PANEL KIT Y POWER INVERTER
7-¼" CIRCULAR SAW
DRILL MACHINE
1" INDUSTRIAL IMPACT WRENCHES SINGLE HAMMER
1-¾ HP TWIN TANK AIR COMPRESSOR
SOLAR POWERED SECURITY LIGHT
COMPRESSOR DIFERENTE TAMAÑO
DIFERENTE SORTO DI MACHINE MANERA:
* BOORMACHINE
* ZAAGMACHINE
* COMPRESSOR
diferente tamaño
* GRINDER
* 18v DRILL MASTER
* ½" IMPACT WRENCH
* 3/8" VSR DRILL
SET DI TOOLS - WATER POMP PA BEERPUT TAMBE TIN STAINLESS STEEL PUMP- SOLAR LIGHT SET Y HOPI MAS.
TAMBE TIN PEGO, PALO ETC. NOS TIN HOPI PRODUCTO CU BO NO TA HAYA NA OTRO HARDWARE STORENAN NA ARUBA.

Hombernan sospechoso banda di 24 Store

PARADERA—Dialuna 00.26, un persona ta yama central di polis y ta avisa nan cu tin un van bieu cu cuatro homber sospechoso den dje, den bisindario di 24 Store na Paradera. Patruya di Noord ta bay mesora na e sitio y e ta papia cu un trahado, kende ta bisa polis cu un persona a bin avise cu tin cuatro homber sospechoso den un van bieu sinta, cu probablemente kier atraca e luga. E trahado a spanta y a core sera e porta na yabi. E hombernan a mira e trahado y nan a bay for di e sitio. Describcion di e van y di e ocupantenan ta conoci na polis.

+++

Homber ta yama warda y bisa cu cuatro hoben a bringa cune

NOORD—Dialuna 2.14 di madruga, un homber ta yama warda di polis di Noord y ta bisa cu e ta bou di sanger. Despues e yiu homber a coy e telefon y ta papia cu polis y e ta bisa cu su tata a bin cas maltrata.

E famia a bisa polis cu e victima A.G. naci na Aruba di 47 aña a bay bishita un bisiña na Montaña y ora cu el a bin cas, na caminda el a topa cu cuatro hoben, cu a maltrate sin ningun motibo. A.G. ta bisa polis cu e cuatro hobennan a bula riba dje. A.G. tabata bou di influencia di alcohol y tabatin golpi na su boca y cara. Polis a bisa e famia pa hibe poli pa tratamento y despues e bay duna keho na Recherche.

Directie Onderwijs Sr. Casper Croeze

E aña aki un total di 317 studiante lo sali pa Hulanda pa sigui cu nan estudio

ORANJESTAD – Den un sala yen na Radisson Hotel, studiantenan di Aruba cu ta bayendo Hulanda pa sigui cu nan estudio, a haya e ultimo informacion cu nan tabata tin mester prome cu nan biahe.
E hobennan aki a pasa den un proceso di preparacion, prome cu nan subi avion rumbo pa madre patria. Dos siman pasa a cuminsa cu preparacion di studiantenan cu ta bayendo Hulanda. E siman aki tabata tin un anochi di informacion y e studiantenan a firma nan contract di financiamento pa estudio. Tabata tin maintanan di preparacion. A siña nan presupuesta nan placa, con pa atende cu problemanan ora cu nan ta na Hulanda.
E aña aki tin un total di 317 prestamo aproba pa hobennan bay studia na Hulanda, riba dia prome di augustus tin 203 studiante cu lo ta biahando. E ultimo añanan aki e cantidad di studiantenan ta casi mesun hopi.
E diferencia e aña aki compara cu e aña cu a transcuri den e preparacion no tabata tin mucho cambio. E unico cambio cu tabata tin, ta cu a elimina e curso di insight cu a tuma luga aña pasa. Un curso cu tabata hopi comenta. E curso di motivacion no tabata tey e aña aki. Solamente aspectonan di bida na Hulanda a bini padilanti. Diabierna awor dia 23 e hobennan ta haya nan pasashi y nan badge cu cada studiante lo por identifica e ciudad cu nan ta bayendo.
Pa loke ta e dia di despedida, a ser informa cu Minister di Enseñansa a pidi pa e proceso aki keda riba un low profile mesun co cu e añanan anterior y esey ta sosode. E recepcion na Hulanda ta den man di Arubahuis y e directora di Arubahuis mes lo ricibi nan y e proceso di añanan anterior ta tuma luga e aña aki atrobe. E hobennan y nan presentacion na e cursonan na Colegio tabata hopi bon. Un problema tabata e papel cu e hobennan mester a trece na ultimo ora no tabata entrega ainda.

Tabata falta diploma, cuentanan di banco y esey ta loke a mustra e hobennan tambe. Paso pa diahuebs ora entrega e pasashinan, eseynan mester ta na ordo.



Directie Onderwijs Sr. Casper Croeze

Avion di Tiara Air a bolbe a causa di un problema tecnico





ORANJESTAD - Diamars atardi algo despues di 6 'or un avion di Tiara Air tipo Short 3-60 mester a bolbe bek Aruba despues di a lanta vuelo pa Corsow cu'n fayo tecnico chikito. Nan lo a haya problema cu un microswitch y esaki a pone cu e Capitan a tuma decision pa bolbe bek Aruba. E avion a baha sin incidente aunke cu a bati klein alarm. Autoridadnan competente a presenta na e avion pa asina tuma nota di kico por a pasa. Mientras cu e pasaheronan a wordo translada pa un otro avion mesora, caminda nan por a continua pa nan destinacion.

CARIMI
Executive Happy Hour
Place: Cilo City Lounge
Time: 5 - 7 pm
Date: Friday, July 23rd
SAMUEL ADAMS
PREMIUM BEER Balashi BREWED IN ARUBA
Free Balashi or Sam Adams Summer Ale for the first 50 guests

Ceremonia protocolario enconexion cu 200 aña di independencia di Colombia

Premier Mike Eman: “Stranhero ta un palabra friu”













ORANJESTAD – Ayera colonia Colombiano tabata di fiesta en conexion cu celebracion di 200 aña di independencia di nan pais. Pa conmemora e fecha importante aki pa Colombia su pueblo, diferente actividad a ser organisa tanto paden como pafo di Colombia, caminda tin presencia di Colombianonan.

Aruba no tabata un excepcion ya cu e colonia di stranhero mas grandi residencia na Aruba y den Caribe ta di origen Colombiano. Den cuadro di e bicentenario di Independencia di Colombia, Consulado di Colombia na Aruba presidi pa e diplomatico sra. Pilar Vargaz a organisa un acto protocolario riba Plaza Simon Bolivar na Oranjestad. E acto aki a conta cu presencia di autoridadnan local encabesa pa Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refinjol, Presidente di Parlamento drs. Paul Croes, Prome Minister di Aruba, sr. Mike Eman, representante di Parlamento y Cuerpo Consular. Ademas tabata presente un grupo di invitadonan entre nan Colombianonan residencia for di hopi aña na Aruba, entre nan profesionalnan, comerciantenan y trahadonan den diferente sector laboral na Aruba, algun di nan bisti cu flanel cu e tricolor di e bandera di nan pais Colombia.

E acto protocolario aki tabata uno senciyo pero yen di sentimento grandi y sincero di hermandad, gradicimento y solidaridad entre Aruba y Colombia. E acto protocolario aki cu a conta cu e locutor Colombiano, sr. Lucho Retamoso como maestro di ceremonia a cuminsa cu hisamento di e banderanan di Hulanda, Aruba y Colombia, y interpretacion di e respectivo himno di cada pais aki.

Despues ofrenda floral a ser poni riba estatua di Simon Bolivar riba cabay den e plasa cu ta carga su nomber. Esnan cu a pone ofrenda floral tabata: Parlamento di Aruba, Gobierno di Aruba, Consulado Dominicano, Asociacion Solidaridad Latinoamericano, Asociacion Amigos de Colombia y Consulado di Colombia na Aruba.







DISCURSONAN

Dr. Carlos Vallejo den nomber di e asociacion cu e ta presidi, esta Solidaridad Latinoamericano, a bisa cu independencia y libertad ta palabranan dificil pa compronde. Y el a expresa su palabra di gradicimento na Prome Minister Mike Eman su gobierno cu a percura pa tur mucha por haya un bon educacion y atencion di salud. “Educacion ta e brug pa bon entendimento”. Segun dr. Vallejo, e logro aki di Premier Eman tambe ta un señal di libertad y independencia.

“STRANHERO” TA UN PALABRA “FRIU”

Di su banda Premier Eman a duna un elocuente discurso den un bon Spaño cu a cay den bon tera cerca esnan presente. Den nomber di Gobierno di Aruba e mandatario Eman a expresa e lasonan di amistad entre Aruba y Colombia y el a felicita e pueblo Colombiano pa nan 200 aña di independencia. E prome mandatario di Aruba a bisa cu independencia cu Colombia a conkista door di Simon Bolivar a trece cune establecimento di imperio di ley. Ademas cu durante e 200 añanan di independencia Colombia a pasa den un transformacion, politico, social y economico masha importante y un pais di vanguardia na America Latina. Igualmennte e mandatario Arubiano a destaca e filosofia social di “comunitarismo” cu e ta promove for di su Gobierno. El a bisa cu comunitarismo ta rescata e balornan cu a bay perdi den ultimo añanan.

Premier Eman a destaca tambe e lasonan comercial cu ta existi entre Aruba y Colombia, specialmente riba tereno di turismo. El a haci enfasis riba e cooperacion regional cu mester existi specialmente entre e paisnan bisiña. Prome Minister a bisa cu e lo biaha pa huramentacion di presidente eligi di Colombia, sr. Juan Manuel Santos ya cu e lo bay representa Reino Hulandes den e acto aki cu lo tuma luga dia 7 di augustus venidero. Den su discurso sr. Eman a bisa cu e palabra stranhero “es una palabra helada”, y el a manifesta cu Aruba ta orguyoso pa loke e pueblo Colombiano a aporta na Aruba su desaroyo economico. “Cada lugar de Aruba tiene un toque de la energia de un Colombiano”, asina sr. Eman a declara. Na final di su discurso masha elogia pa esnan presente, premier Eman a bisa cu tur mucha di otro pais ya sea legal of ilegal lo tin derecho pa bay scol y haya cuido medico.

CONSUL DI COLOMBIA

Consul di Colombia na Aruba, sra. Pilar Vargaz a trece dilanti e mensahe cu Presidente di Colombia, sr. Alvaro Uribe ta dirigi na tur conciudadano Colombiano cu ta biba den exterior. El a bisa cu 4 miyon di Colombiano ta biba den exterior y cu ayera tabata un fecha hopi special pa celebra 200 aña di independencia di un pais cu ta construi su mes cada dia. Den su discurso presidente Uribe a bisa cu durante 200 aña a wordo realisa un trabou pisa di varios generacion pa asina Colombia por haya awendia un reconocimento internacional; ademas cu Colombia ta un potencia mundial danki na su bio-diversidad. Presidente Colombiano a finalisa su discurso dirigi na tur Colombiano bibando den exterior bisando: “200 años después podemos decir que se le ha devuelto la dignidad a Colombia”.







KOOYMAN
MEGABUY
ALARMA DI CANDELA
• Inclusivo bateria di 9V
• Boton pa test
• Alarma cu ta avisa ora bateria ta bashi
9,49
7,99
Always x2 fun miles that turn into Mega Miles
*Oferta valido 12 di juli te cu 18 di juli 2010 of tan ten tin den stok.
Kooyman Mega Store Av. Milio J. Croes 7
Kooyman San Nicolas Cura Cabai z/n

Prome Minister Mike Eman na celebracion di independencia di Colombia

"E lasonan familiar y di amistad cu tin na Aruba cu e pueblo di Colombia ta abundante"

Premier Eman lo asisti na posesion di presidente electo, Juan Manuel Santos









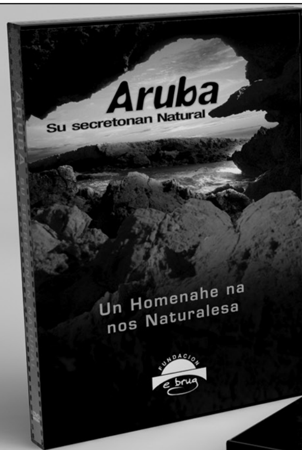


ORANJESTAD - Prome Minister di Aruba Mike Eman a duna un discurso elocuente relaciona cu celebracion di e di dos siglo di independencia di Colombia. Un celebracion cu a tuma luga riba Plaza Bolivar.
Den presencia di Gobernador di Aruba sr. Refunjol, Presidente di Parlamento drs. Paul Croes, coleganan Minister Otmar Oduber y Mike de Meza, consul di Colombia, sra. Pilar Vargaz y di otro nacionnan, nos Prome Mandatario a dirigi su mes na e comunidad Colombiano cu palabranan revelador cu a sali di su curason.

El a bay prome un poco den historia for di tempo di Simon Bolivar kende tabata un visionario sin precedente y a uni patriotanan pa determina nan propio destino. Nan a logra e libertad anhela, un derecho cu no ta na benta. Eman a bisa cu riba un dia manera awe ta importante pa reflexiona riba e pasado y laga nos mes wordo inspira pa visionarionan manera Simon Bolivar.
E fibranan di nos comunidad ta bou hopi presion. Lidernan social, religioso y politico tin e responsabilidad y obligacion pa reinforsa e liñanan invisibel di amistad, di solidaridad, convivencia y hermandad cu ta forma un comunidad. Gobierno di Aruba ta carga su responsabilidad y ta envolvi ampliamente den renobacion di nos barionan, renobacion urbano mescos tambe e embeyecimento teritorial.

E sentido di comunitarismo, mescos tambe e balornan hancra den nos fe cristian ta yuda pa reinstitui e fibra y e fundamentonan aki cu durante e ultimo añanan a deteriora. " Dor di orienta nos mes positivamente nos por renoba, reconstrui y percura pa e pais aki, na unda nos ta biba hunto, por resisti e desafionan di un sociedad moderno".
Prome Minister a bisa cu gobierno di Aruba ta balora masha tanto mes e relacion excelente cu nos pais bisiña. E politica di siguridad, su funcion den relacionnan exterior y socio-economico di Presidente Alvaro Uribe a fungi como ehempel indiscutibel pa e resto di e region. Eman a bisa di ta orguyoso di por representa Reino ora e mando wordo pasa pa Dr.Juan Manuel Santos, e siguiente Presidente di Colombia. E lasonan familiar y di amistad cu tin na Aruba cu e pueblo di Colombia ta abundante.

Prome Minister a haya aplauso di esnan presente ora cu el a bisa cu tur habitante aki tin e mesun grito y e mesun cansancio cu no conoce limite ni bandera. Indicando aki cu nos tur ta igual, esaki despues di a remarca cu e palabra "stranhero" a para bira un palabra friu. Finalisando su discurso Eman a bisa cu e habitantenan di descendiente Colombiano a establece nan mes aki, nan a integra, nan a contribui pa hopi aña y ta sigui contribui cu nos pais pa cua nos ta masha agradecido.
Despues di e discurso significativo aki e tononan bunita di e himnonan di Hulanda, Aruba y Colombia a resona un bes mas.



Awor Riba DVD
multi region,
Aruba - Hulanda - America

Aruba su Secretonan Natural

Obtenibel na:
Samsom Bookstore - Plaza Bookshop - Van Dorp - De Wit

Yena e contestanan di e questionario y deposite den e box di Fundation Ebrug na cada boekhandel

Firmamento di contract pa studiantenan cu tin prestamo di Gobierno di Aruba

ORANJESTAD - Studiantenan cu ta sigui nan estudio cu prestamo di Gobierno di Aruba por pasa firma nan contract na seccion Facilidad pa Estudio y Guia di Departamento di Enseñansa situa na Caya G.F. 'Betico' Croes 38 riba e siguiente fechanan: Diahuebs 22 di julí 2010: Universidad di Aruba; y IPA.
Diabierna 23 di juli 2010: Estados Unidos; EPI; Corsou; Costa Rica; Colombia y Canada. Orario ta di 8'or di mainta pa 12'or di merdia y di 1'or di merdia pa 4'or y mei di atardi. Mester trece un stampia (plakzegel) di Afls.8,00 y un stampia (plakzegel) di Afls.1,00 pa costonan di registracion. Pa por firma mester a entrega prome cu e fechanan ariba menciona e siguiente documentonan: gewaarmerkte kopie diploma en cijferlijst; bankrekeningnummer; toelatingsbrief opleidingsinstituut y persoonsnummer.

Entrega di buki "E Schutter" na Gobernador di Aruba

ORANJESTAD – Ayera, sr. Marco Christiaans a entrega S.E. Gobernador di Aruba, Sr. Fredis J. Refunjol un ehemplar di su buki "E Schutter". Esaki a tuma luga na e despacho di S.E. Gobernador.



Choller ta kibra mashin di telefon

ORANJESTAD—Diadomingo 8.30 di anochi, patruya di Oranjestad riba patruya na altura di Royal Plaza ta mira e mashin di telefon kibra. Tur carchi di dies dollar a disparce. Polis ta sali y ta topa cu e choller Banfield riba bicicleta sin luz. Polisnan ta pare y ta mira un cabo di cuchiu ta sali for di su saco di carson. Ora cu polis a bise saca e cuchiu, un cantidad di carchi di telefon a cay. Polis a detene pa posicion di arma, kiebro y ladronicia. El a keda sera.

Tarifa Special

En coneccion cu e viahe di studiantenan pa Hulanda, Merca y Canada, Post Aruba ta ofrece un tarifa special pa manda paki.

E tarifanan ta lo siguiente:

	Hulanda	Merca / Canada
Prome 2 kilo	Afl. 31.00	Afl. 22.00
Pa kilo adicional	Afl. 6.00	Afl. 7.00

E tarifa special aki lo tin valides for di 12 di Juli te cu 6 di Augustus 2010 na tur nos oficinanan: Oranjestad, Santa Cruz, Port of Call, Palm Beach Plaza Mall y San Nicolas.



post aruba
'Relating People'

Post Aruba N.V.
Oranjestad / San Nicolas / Sta. Cruz / Port of Call / Palm Beach Plaza Mall
P (+ 297) 528 7637
F (+ 297) 588 1291
customerservice@postaruba.com
www.postaruba.com



Exitoso campaña "Ta Tempo pa Realisa bo Potencial" di Banco di Caribe Aruba N.V.

ORANJESTAD - Recientemente Banco di Caribe Aruba N.V. a tene su campaña "Ta Tempo pa Realisa bo Potencial" unda tur e clientenan cu a cera un prestamo personal a ricibi un ticket pa participa pa gana 10,000 florin. E campaña aki tabata uno exitoso. Entre tur e aplicantenan nos a saca e feliz ganadora di e 10,000 florin cu a keda den persona di Sra. Ludwina Alberts.

Riba e portret aki por mira unda Sra. Ariz Mauricio (Branch Manager), Sr. Herbert Ignacio (Managing Director) ta haci entrega di e check di 10,000 florin na e feliz ganadora Sra. Ludwina Alberts, conhuntamente cu Sr. Frido Werleman (Supervisor Customer Relations) y Sr. Willem Lacle, (Managing Director).

Banco di Caribe Aruba N.V. kier a felicita Sra. Alberts un biaha mas y ta yama tur hende cu a aplica danki pa e confianza cu a wordo duna na nos banco.



Compra y Venta

Bachue Joyeros

Grabamos y/ of marcamos tur sorto di metalnan yama of bishita nos.

Abo!

No tin tempo pa laba y seca bo paña pasa y laganan na:

AQUA Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes

Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm

Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055
Fax: 587-2478

bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel: 587-0772

Tanki Leendert 178-A

"PINOCCHIO"

Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977

Nos a caba di ricibi Schommel set tambe diferente model di Bicicleta y un surtido hopi varia di cos di hunga

TRUPIAL HOME BUILDING & IMPROVEMENT

NOS TA OFRECE E SIGUIENTE SERVICIONAN:

- Construi bo cas y entrega e yabi den bo man
- Contrui bo cas den fase (segun cu bo por)
- Verf cas of negoshi
- Renobashon di cas of negoshi
- Construi cura di cas of negoshi
- Y hopi mas



PA MAS INFORMACION YAMA TEL: 593-2569

Dos matutino ta topa otro den Corte pa caso di rectificacion



ORANJESTAD – Mayan den Corte e dos matutinonan Diario y Solo di Pueblo ta topa. Ta asina cu señor Jossy Mansur a cuminsa un caso sumario pa rectificacion contra señor Edmond Croes di Solo di Pueblo.

Redactor di casonan di Corte por a compronde cu señor Mansur lo wordo representa pa abogado mr. Baiz, kende lo bay demanda pa señor Edmond Croes rectifica loke el a publica.

Ta un secreto publico cu e dos matutinonan aki ta ataca otro pero ta parce cu e biaha aki señor Jossy Mansur no ta acepta e acusacion di señor Edmond Croes, kende ta bisa cu Mansur ta meti den trafico di droga y labamento di placa.

Ariba kico señor Edmond Croes ta basa su mes, no ta conoci. Ta un hecho cu un ruman di señor Jossy Mansur, actualmente ta encarcela den KIA relaciona cu un caso grandi di droga. Sinembargo no ta pasobra cu e ruman homber di señor Jossy Mansur a haci algo malo, kiermen cu tur ta malo.

Den Corte hopi biaha durante tratamento di casonan di rectificacion, Hues ta puntra esun cu a publica contra e otro, si e tin prueba. Si esun cu a publica no tin prueba, e por conta cu e ta bay hay'e den problema serio. Ambos matutino a yega di haya nan den situacionnan caminda nan mester a rectifica debi cu Hues ta considera cu no a presenta pruebanan suficiente.

Redactor di casonan di Corte lo bay cubri e caso aki pa asina informa lectornan di Bon Dia Aruba, kico a sosode den Corte.

5 years 100.000 km WARRANTY
New picanto
All the colors of life
picanto
Afl. 447 pa Luna
*Basa ariba un financiamento di 5 aña cu 10% downpayment cu tasa di interes di 5.75% (10.7% APR)di CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
KIA
KIA MOTORS
The Power to Surprise™
Caya Ernesto Petronia 21 | Oranjestad | Aruba | +297 582 1547
TOPCAR



Diadomingo 1 augustus

Serlimar lo instala containers na Veld di Kenro, Savaneta

ORANJESTAD - E proyecto di container den bario ta sigui y diadomingo awor ta toca turno na Savaneta. For di 8'or di mainta te 4'or di atardi, un y tur ta bon bini pa haci nan deposito di desperdicio di cas grandi den e containernan di Serlimar.

Esakinan lo ta poni na Veld di Kenro y ta completamente gratis.

E containernan aki ta brinda un y tur e oportunidad pa deshaci di desperdicio di cas grandi.

En particular awor esaki ta hopi importante, mirando cu nos ta den temporada di horcan/ yobida. Ta miho preveni y deshaci di tur cos (debris) cu por haci daño na bo cas of na otronan a consecuencia di mal tempo.

Serlimar ta apela pa percura pa e desperdicio ta bon tapa na momento cu ta transport'e di cas pa container.

Di e manera aki ta evita cu cosnan ta cai na caminda.

Tambe, na momento di tira e desperdicio, sigui instruccion di e opzichter di Serlimar. Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi.



Por fabor, tuma nota cu no ta permiti deposito di e siguiente materialnan of obhetonan den e containernan:

Asbestos; Autonan bieu; pa recoge auto bieu, yama na 5843030. Cadavers di bestianan morto; pa recoge esaki, yama na 5845080.

Di antemano, Serlimar ta gradici e cooperacion.

PANDA
7 AM pa 5:30 PM
Speelschool y Treimerdia
Preparacion pa Kleuter
Apoyo pa school - Huiswerk
Mitar of Full Dia cu Lunch inclui
Hulandes y Papiamento
593-7420 / 593-6764 / 583-6946
www.noswebsite.com
Boonchistrenastraat 14 - PONTON

Kibaima
Quality Products
TA BENDE CUMINDA PA LOVE-BIRD - SHOCO - PARAKEET - GALIÑA - PALOMA etc.
• PARROT SEED
• PARAKEET SEED
• COCKATIEL SEED
• WILD BIRD SEED
• SPECIALTY PARROT BREEDER
• ANTIBIOTIC BROAD SPECTRUM
Kibaima Quality Products ta obtenibel na Kibaima Petshop N.V. y na tur bon Supermarket. Pa hasi pedido por yama.
Tel: 585-1980

Professional Financial Course
Accounting and Finance for non Financial Person
CAPITAL ADVISORS
Certified Public Accountants & Consultancy
AVIBIZPRO
G4 Sales & Marketing insight SEMINAR
The training also serves as a refreshment course for those with background in Accounting and Finance.
Date: Saturday July 24th
Time: 9:00am - 12:00pm
Class size is Limited
Sun Plaza Mall, #402-B
Who should attend:
Financial Employee with min: MAVO
Price: Afls. 360,-
RSVP:
738-0777 / 560-1109
info@oranjestadcapital.com
avibizpro@hotmail.com
Sun Plaza Mall, #402-B
LG Smith Blvd #160
Lecturer: Mr. Don Taylor MSc, CPA
Manuals (incl. Cas studies) snacks & refreshment included.
*Certificate of Completion

Debi cu ta apenas algun biaha pa aña nan ta subi caminda

Doñonan di auto clasico kier regla special pa paga seguro y number di auto pa nan

Mester introduci ley di excepcion manera cu tin na Hulanda

ORANJESTAD – E ley di defensa propio ta hayando forma segun e lider di Democracia Real Andin Bikker. Trahando riba dje den fin di siman el a bin cla cu e ley, unda cu fin di siman aki e lo entrega esaki na griffie pa asina por haya asistencia tecnico legal y cuminsa distribuye tambe den pueblo pa comentario.

Diasabra Bikker a pasa den full caya grandi na Oranjestad y den tur tienda caminda cu tin foyeto unda cu esnan cu kier apoya e ley aki, y ya caba a componde cu varios tienda a yama bek pa avisa cu e listanan ta yen.

"E idea ta cu den fin di siman lo bay varios supermercado pa pueblo por duna sosten na e concepto di ley aki" Bikker a bisa. Lo bay sinta cu un lessenaar na e supermercadonan aki pa asina logra wak con por atende esaki.

E lo ta algo inovativo pa pais Aruba y ta hopi ta esnan cu ta pidi pa pone e formulario den tiendanan.

Tambe parlamentario Bikker a wordo acerca pa varios persona cu e bon intencion unda cu a señala cu na Hulanda tin un ley cu ta trata autonan clasico. Ora cu bo tin un auto di mas di 30 aña bieu cu por core cune riba dianan di fiesta, ta poco inhusto cu mester paga tarifa di full un aña pa e auto aki.

Tambe ta trata seguro di e auto aki. Como tal a bin cu un areglo na Hulanda pa autonan riba 30 aña unda cu tin un tarifa special pa numbernan di auto. A bin un peticion di esnan cu tin e tipo di autonan aki na Aruba pa evalua un ley asina den Parlamento. Di banda di Bikker a priminti cu lo bay studia esaki cu sea un amienda of iniciativa di ley pa efectua mescos cu na Hulanda y otro paisnan pa haya un tarifa special. Esaki pasobra nan no ta autonan cu tur dia ta riba caya y masha limita ta frecuenta caminda grandi.

E amor di e hendenan aki pa e autonan ta hopi grandi. Pero e peso financiero ta mucho grandi pa por haci esaki y tambe atende cu e seguro y number di auto pa henter un aña siendo cu ta algun biaha so ta subi caya cu e auto aki.

Seaport Casino
ta presenta
BIGGER BETTER BINGO

Diadomingo, 25 di Juli 2010
cuminsando for di 4 pm na Renaissance Convention Center

Live Entertainment
for di 5 pm - 9 pm cu "Spices"
Bebida Non-alcoholico ta inclui

Bingo = AWG 20,- pa caarchi di 10 wega
Progresivo = AWG 3,- pa caarchi di 6 wega

Miho porcentahe di Payback machines ariba nos isla

Wega 1............ AWG 400,-	P	Wega 7........... AWG 500,-
Wega 2............ AWG 400,-	A	Wega 8........... AWG 800,-
Wega 3............ AWG 400,-	U	Wega 9........... AWG 1000,-
Wega 4............ AWG 500,-	Z	Wega 10...... Progresivo (den mas cu 51 jamada AWG 1000,-)
Wega 5............ AWG 500,-	E	Wega 11 .... AWG 6500,-
Wega 6............ AWG 500,-		

DOOR PRIZES
1 Weekend stay Renaissance Curacao
5 Dinner pa dos na Aquarius
5 Bingo ticket gratis pa bingo di Diadomingo

Un multitud enorme a bai Cafe de Plaza pa saluda e futbolistanan estelar

Arjen Robben, Andre Ooijer, Mark van Bommel y Dirk Kuyt



ORANJESTAD- No tabatin lugar pa pone un feneta ni dilanti ni na banda di Cafe de Plaza den Seaport Market Place ayeratardi. Pueblo a responde masalmente riba e invitacion di Gobierno di Aruba y specialmente di Minister di Turismo Otmar Oduber pa bin saluda e futbolistanan di e equipo nacional Hulandes cu ta aki di vacacion riba invitacion di Gabinete Mike Eman. Hendenan na oranje bisti a forma un lama colorido y grandi y chikito tabata entusiasma pa mira nan heroenan cu a tene nos tur den nan gara pa algun siman. E futbolistanan a yega den un bus na unda e publico grandi tabata warda ansiosamente y na unda musica cu a wordo toca durante mundial tabata resona cu tur hende cantando y den un tremendo ambiente. Maestra di ceremonia Erin Croes a yama e futobolistanan un bon bini y a guia henter e ceremonia. Prome Minister a hiba palabra y tabatin palabranan di elegio pa e bon trabou cu e astronan deportivo aki a haci na Sur Africa.

Despues di a ricibi algun regalo, Prome Minister Mike Eman a nombra nan Embahadornan di Buena Boluntud, un gesto cu nan a aprecia masha tanto mes. Mester bisa cu e ambiente tabata sublime, e acogida grandi, pero cu e lugar tabata demasiado chikito pa un evento di e magnitud aki.



Cuminsando 12 Juli...
MAS vuelo...MAS orario comodo...
nos servicio...SEMPER simpatico!

Aruba - Corsow

mainta	7.15 am	dialuna pa diabierna
mainta	9.05 am	diasabra
merdia	11.35 am	dialuna,diaranson, diawhebs, diabierna, diadomingo
merdia	3.15 pm	dialuna,diaranson, diawhebs, diabierna, diadomingo
anochi	7.10 pm	dialuna pa diasabra
anochi	9.45 pm	diadomingo



Yama 5884272/5820901/5834307 of yama bo agencia di viaje
Book online **www.tiara-air.com**



Remitido

Di Mas Nunca Ta Bon !!!~

Nada contra Chines
Pero di mas nunca ta bon !!
Mi no kier haci nan bofon
Pero.......kico anto.......con ???
Ta kico tawata tin y tin na nos ex-gobierno
y nos gobierno actual nan cabes ?
Tin mas situacion cu mester di mas atencion, control y coreccion
Di con poco pa poco nos negoshinan cu doñonan local
Tin cu hala un banda pa e.o tiendanan Chines asina espacial?
Awor ta tools, stoel y cuminda Chines ta manda na Aruba ?
Cu dolor mi tambe a tende , cu Texas ta bay muda
Den fe, talbes nan tambe a bay den grandi
Y por a sobrevivi si cosnan no a sali for di man
Pa awor, ningun hende sa, ta kico y con a cuminsa
Pero, ta tur caminda e Chinesnan ta integra, ayo mas pida pan ?
Tin hopi famianan cu mas y mas yiu Chines na caminda
Cada biaha den un di e tiendanan Chines, un futuro mama bo ta mira
Contento cu su bariga, contento cu tur su paisanonan rond di dje
Kico mi shonnan, kico a conduci na situacionnan asina ?
Den tur bario tin mas di tres restaurant of supermercado Chines
Y aunke mi conoce algun bon Chines cu tin hopi aña aki caba
Y mi ta gusta come un beef cut small chines, no tin awa pa laba !
Nada di mas no ta bon !
Unda e control ?? Ki bobol !!
Mas y mas comerciantenan local tin cu para mira
Con mas y mas Chines nos isla ta para bira
Manera un tia grandi ta bisa mi regularmente cu hopi preocupacion
"Mundo ta raro, cosnan straño ta pasa, demasiado permiso y tentacion"
Nada contra Chines
Pero, nos hendenan prome di mes.
Mientras hopi energia y atencion ta wordo poni riba Latino
Mitar di nos isla ta birando dia pa dia mas y mas chino
Nan ta siña Papiamento y conta placa den dos tres dia
Pero bo tambe ta ripara con poco hende local ta traha den nan compania?
Un of dos pa respet..........
Ach, te akinan esaki, e no ta nada pret !!!

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



DEN E SIMAN CU BO TA CUMPLI AÑA PASA BUSCA BO ZORGPAS NOBO!!

Den cantina di APFA na Seroe Blanco (Healthy Way) di dialuna pa diabierna di 7.30 AM te cu 4 PM.

Documentonan necesario:
- Cedula, rijbewijs of paspoort di Reino Hulandes valido
- E ZorgPas bieu
- Afl. 7,50 pa e ZorgPas nobo

Tuma nota cu den caso cu NO entrega e ZorgPas bieu mester paga un suma di Afl. 10,- adicional, kiermen Afl 17,50 in total.

Den caso cu ta busca ZorgPas pa un otro hende of pa mucha bou di 7 aña, por fabor referi na e pagina web di AZV, www.azv.aw of Pulso (obtenibel den tur botica of serca bo dokter di cas).

Pa mas informacion tocante e ZorgPas bishita nos website: www.azv.aw of tuma contacto cu nos na 588-3499.

azv *Cuido pa nos tur!*

BON DIA Aruba

Congreso di Testigonan ta enfoca riba un mensahe cu poco biaha ta ser tendi: "Keda cerca Dios"

ORANJESTAD — Den un mundo caminda algun bosnan poderoso y cu influencia sali for di e area academico y media ta poniendo un banda of menosprecia keremento den Dios, Testigonan di Jehova ta proclamando e importancia di tal creencia, promoviendo pa fortalece halamento personal na Dios. E Testigonan lo presenta un acercamento desafiante pa cu e topico como un yamada urgente pa accion na e fielnan y tambe un analisis di fe y rason na nan Congreso 2010 "Keda Cerca di Jehova!" E Congreso ta programa pa cuminsa diabierna awor, 23 Juli 2010 na Cas di Cultura na playa y na mes momento na Salon di Reino nobo di Testigonan di Jehova na Savaneta 337-B.

E Congreso lo sirbi como un estrechamento pa esnan cu ya ta kere den Dios y cu kier profundisa nan spiritualidad. Sin embargo, e programa tambe lo resalta algun parti cu respetuosamente lo examina diferente actitud cu no-creyentenan tin pa cu Dios i conceptonan robes cu ta stroba hopi hende desaroya un amistad intimo cu Dios. E Testigonan ta kere cu lesamento cuidadoso di pasashinan di Bijbel por revela hopi tocante Dios su personalidad y con hende por hala cerca un Dios cu nan no por mira.

E sesion di diabierna mainta lo inclui e discurso clave "Con Jehova Ta Hala Cerca di Nos." Gran parti di e programa riba diabierna atardi lo enfoca con miembronan di famia por mehora nan comunicacion cu otro basa riba nan relacion individual cu Dios. E sesion lo conclui enfocando dicon fe den Dios mester ta edifica riba echo y rason, analisando evidencianan cu ta apoya loke Bijbel ta bisa na Romanonan 1:20.

E programa di diasabra lo resalta pasonan positivo cu un hende por dal pa proteha su spiritualidad y su relacion cu Dios. E punto aki specialmente lo ser enfatisá diasabra mainta, ora residentenan local cu a studia e topiconan biblico aki y otronan den detaye, lo simbolisa nan dedicacion personal na Dios durante un ceremonia di bautismo. E ordenacion aki di ministernan nobo lo inclui un consideracion basa riba Galationan 4:9.

Riba diadomingo mainta, un serie rapido di discursonan lo duna un examinacion actual di e ocho aspectonan di e personalidad atractivo di Dios revela den e Scritura. E discurso publico titula "Con Bo Por Hala Cerca Dios?" lo trata varios pregunta, manera: Dios ta existi? Si ta asina, el a comunica cu hende? Di ki manera? Un aspecto special riba diadomingo atardi lo ta un drama cu bisti completo di e prome siglo, cu lo enfoca riba e deseo di Dios pa rescata esnan cerca di dje ora e trece un fin na e maldad riba tera.

Testigonan di Jehova ta invita tur hende pa asisti y siña mas tocante e topiconan aki. Sesionnan di programa ta cuminsa 9:20 a.m. tur tres dia dje congreso. Entrada ta gratis y lo no pasa collect. Contacto Local: Frendsel Giel, telefon: 297-5884031

LOTTO PA DEPORTE
Alexander
Bo cadena di number di suerte

CATOCHI PRO DEPORTE	8086-9779-7624
ZODIAC	2253 Aries
BIG 4	7831
Super 4	6346
LOTTO DI DIA	01-04-09-10-25
MINI MEGA	06-11-14-21 10 Mega Ball

DIARIO	CORSOW
0566	9618
6019	9087
4720	1809

Actividad planea pa hoben durante vacacion escolar 2010

Fundacion Noord Youth Club ta planea actividad "Con pa traha miho cu mi camara digital"

ORANJESTAD - Fundacion Noord Youth Club pa medio di e comunicado di prensa aki kier a informa e hubentud y nan mayornan di e siguiente actividad cu tin planea pa hoben durante e vacacion escolar 2010.

Noord Youth Club a cuminsa cu diferente actividad pa hoben di 12 pa 17 aña. E siguiente actividad planea pa tuma luga diaranson 21 di juli 2010 lo ta siña conoce con pa traha miho cu un camara digital. Pues Fundacion Noord Youth Club ta spera tur persona cu ta interesa pa haya mas miho conocemento con pa haci uzo di nan camara digital pa tuma contacto cu Fejite Zijlstra na 7482502 of Rene Ridderstaat 5943397 of via mail nycaruba@gmail.com pa asina confirma bo participacion na dicho actividad. Pues si tin mayor cu ta interesa pa participa hunto cu nan yiu(nan) na e actividad nan ta bon bini pa haci esaki.

Curso di con pa traha miho cu mi camara digital lo tuma luga diaranson 21 di juli 2010 pa 7:00pm te cu 9:00pm den e sala di musica na Centro di Bario Tanki Leendert. Ta spera tur participante pa ta na tempo.

Fundacion Noord Youth Club ta un fundacion sin fin ni lucro cu ta organisando actividadnan positivo na e desaroyo di e hubentud di Aruba durante e vacacion escolar 2010.

Manera tur actividad tin gasto pa e actividadnan di vacacion escolar pero cu e cooperacion di ATHA, Cede Aruba ya caba por cuminsa cu e actividadnan. Si tin un of mas persona cu ta desea pa duna un cooperacion pa asina ofrece e hubentud actividad sano durante nan vakantie esaki ta bon bini. Den varios caso caminda cu tin hoben envolvi den un of mas actividad negativo esaki ta haya un cobertura total y tambe ta scucha critica pisa den direccion di hubentud pero ora tin cosnan sano pa hoben esakinan ta haya poco interes of no ta haya e cooperacion ora esaki ta wordo pidi. Pa e motibo aki Fundacion Noord Youth Club ta spera di por conta cu mas cooperacion pa asina haci e vacacion escolar 2010 aki uno exitoso y fructifero pa e hobennan. Pa augustus Fundacion Noord Youth Club lo manda un di su miembro pa asisti na e conferencia tocante Gang y Ocultismo na Chicago. Pa cu esaki lo ricibi mas informacion den e proximo dianan.

Verfmento ta un comienso den proyecto impresionante "Renobacion di Bario"

Pero di otro banda e parti social tambe ta hunga un rol grandi





ORANJESTAD - Recientemente a duna inicio na e proyecto impresionante "Renobacion di Bario" riba nos isla. E proyecto aki tin como meta hisa e calidad di bida di cada ciudadano riba nos pais y crea un ambiente miho habitabel pa cada ciudadano. Esaki ta encera hopi aspecto. Entro otro limpiesa, bunitesa fisico di e bario.

Pero di otro banda e parti social tambe ta hunga un rol grandi, na unda siguridad, recreacion, deporte y otro aspectonan cu ta haci e bida di e ciudadano mas agradabel tambe ta hunga un rol. E intencion noble lo ta pa envolve tur grupo pa yuda den e desaroyo di nan bario. Naturalmente tur hende ta consciente di e hecho cu verf un cas solamente lo no haci e hende mas feliz pero esaki lo contribui si na un bista mas agradabel pa e habitante y su ambiente. Biba den cas nechi den un bisindario bunita y colorido sigur ta contribui na un miho calidad di bida.

E verfmento ta un comienso. Combinando esaki cu otro aspectonan cu ta importante pa e ciudadano, lo percura pa mas tanto cu ta posibel contribui na un bida mas positivo pa e habitante di cada bario dor di stimula nan pa cuida nan bario. Esaki lo ta for di e cas cu e ta biba aden, bayendo pa su famia y tambe su bisiña. Ta importante tambe cu e ciudadano ta sinti su mes responsabel pa cuida su cas, su cura, su bario y su famia. E participacion di e habitante na e programa aki lo yuda tanto su mes como su bario y consecuentemente su pais. Di un banda Gobierno ta carga su responsabilidad y di otro banda cada ciudadano tambe mester aporta pa duna realce y contenido na e desaroyo di su propio bario.

Den esaki, naturalmente Gabinete Mike Eman lo duna su sosten na unda ta necesario pa asina conhuntamente yega na e meta final cu ta un Aruba limpi, un Aruba bunita y habitabel.

Dos polis local ta sigui curso di FBI Na St. Kitts & Nevis



E grupo di participante na e curso menciona.



Sr. Marsdin y sr. Dirks durante reunion cu Alto Mando

ORANJESTAD - Den e periodo di dialuna 12 – diabierna 16 di juli 2010, dos representante di Cuerpo Policial Aruba a participa na un seminario na e isla St. Kitts & Nevis.

E seminario "2010 Caribbean Leadership Seminar II" a wordo organisa door di Federal Bureau of Investigation, Southcom y e Asociacion di Hefe di Polis di Caribe (Association of Caribbean Commissioners of Police). E curso a trata temanan manera: maneho durante di crisis, con pa maneha incidente, con pa evalua riesgo relaciona cu e systema operacional den un pais, etc.

E curso a conta cu mas o menos 100 participante di diferente pais den e region y e instructor tawata di FBI, ACCP, Soutcom, etc.

E dos Hoofdagent di Polis, cu a wordo escogi pa representa Aruba, tabata den persona di sres. Robert Marsdin y Richard Dirks. Riba dialuna 19 di juli 2010 nan a duna un relato extenso na Alto Mando di Cuerpo Policial durante nan reunion semanal. Durante e relato nan a conta loke nan a experiencia durante e curso y con nan ta visualisa e implementacion di e informacion ricibi na beneficio di e organisacion.



E Banner di e curso.

Roadmap Solutions ta entrega certificado na participantenan

PB&KS di AZV ta completa training Excellent Customer Service' exitosamente



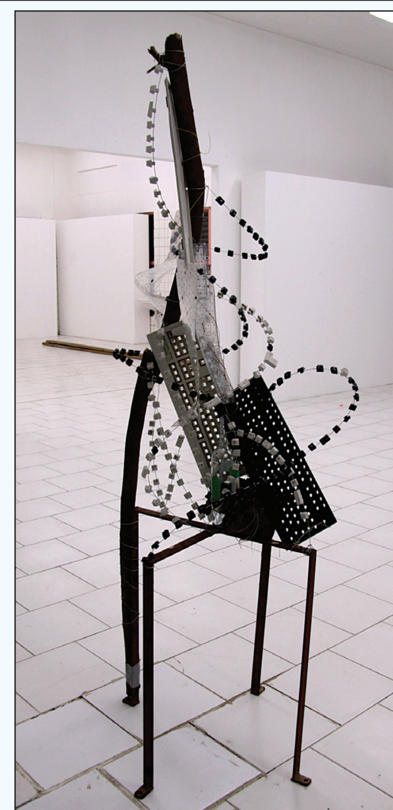






ORANJESTAD - Recientemente e departamento di Polisbeheer y Klantenservice (PB&KS) di AZV a completa exitosamente e training 'Excellent Customer Service' di Roadmap Solutions. Modulenan cu a wordo duna tawata entre otro: Comunicacion mas Eficiente, Cambio y Adaptacion di Actitud, Reconoce diferente Personalidad, Con pa Deal cu Situacionnan Dificil y hopi practica den forma di 'role plays' caminda tur module duna tawata bin al caso, asina ki test e creatividad y habilidad di adaptacion di e participante. Meta di e training ta pa crea un base caminda e participante por sigui crece riba dje door di siña tecnicanan di comunicacion cu por wordo uza den cualkier situacion cu presenta. E training tawata tin un duracion di 4 sesion di 4 ora, parti over di 4 siman, respectivamente di 16 di Juni te cu 7 di July. E reaccion di e participantenan tawata hopi positivo y un training asina aki ta hopi necesario paso hende mester keda wordo motiva. E prestacion overall di un organisacion ta depende di e capacidad di bo personal. Training interactivo cu ta spreek aan e necesidad di cada participante individualmente ta motiva e persona pa ta mas eficiente y productivo. Pesey mes ta haci uzo di casonan realistico cu participantenan ta haya nan mes confronta cu ne diariamente. Den nan mes un palabra;" Mi a siña hopi vooral di e cases. Reconoce mi mes un persona tambe miho y pa traha riba mi weakpoints". Departamento di Polisbeheer & Klantenservice ta pone su maximo empeño diariamente pa duna un servicio di calidad halto na su aseguradonan. Cu e training aki PB&KS ta cumpli cu su compromiso y ta constantemente mehorando nan mes pa duna e asegurado e calidad di servicio cu e merece.

Apertura di exposicion/workshop "In Counting" na Ateliers '89



ORANJESTAD - Cu lo tin hopi pa mira durante e apertura di Exposicion: "IN COUNTING, ariba diahuebs 5 di augustus proximo, na Ateliers '89, di aworaki caba ta mas cu claro. E montahe di e workshop cu ta preparacion pa e exposicion final ta grandi y diverso. E workshop aki ta encera e arte di Instalacion Mixed Media. Ya cu casi tur diciplina di arte contemporaneo ta bin na remarca y lo wordo inclui. Di dibuho y pintura te na creacion di obhetonan chikito y arte di instalacion ,tur siman ta wordo traha cu un otro tecnica. Cada participante ta traha individualmente riba nan mes un obra di arte, na unda tur esaki lo wordo treci hunto den e salanan di exposicion na un solo instalacion gigantesco. E tres salanan di exposicion lo tin cada uno un tema diferente. Uno pa e dibuhonan/pintura y obhetonan chikito, e siguiente pa obhetonan mas grandi y e ultimo espacio pa obranan mas experimental manera instalacionnan multi-diciplinario. E entusiasmo y tension bou di e mas o menos 20 participantenan ta grandi. Bou di direccion di e maestro/artista Randall Wallace e alumnonan ta trahando pa 4 siman consecutivo pa yega na e exposicion final. Randall Wallace ta un artista di Estados Unidos di America. Banda di su trabounan como artista, e ta docente na Universidad di Trinity na San Antonio, Texas.

Aworaki e ta aki na Aruba pa un luna, pa comparti asina su experticio cu e studiantenan di su workshop na Ateliers '89. E maestro y participantenan ta trahando duro y ta ansioso pa mira e resultado final ariba e dia di apertura cu ta diahuebs 5 di augustus, na unda cu nan lo mustra nan obranan di arte mas recien na e publico di Aruba. Entrada ta completamente gratis. E lo tuma luga dia 5 di augustus venidero na Ateliers '89 mes pa 8'or anochi. Ateliers '89 ta situa na Dominicanessenstr. 34, Oranjestad.



LOCAL

Grupo Aruba Uni cu Daniela Ramos pa Reina di Zomerkarnaval

B/4

SOCIAL

Sra. Maria Stamper a celebra su 90 cumpleaños mey-mey di yiu- y famianan



B/15

SHWBIZ KLIP

Ya ta wordo papia riba e regreso di Luis Miguel

B/13

Women's Club of Aruba a premia e miho graduadonan pa aña escolar 2009-2010



B/8-9

14 BOOST CHIKITO PA BO CONFIA MAS DEN BO MES



B/2

Big Bird Speelschool a celebra nos mundo den nan graduacion 2010



B/16



Spinozastraat # 9, Oranjestad, Aruba
Tel: 5820412 / Fax: 5832055

Muher y bida...

Na momento cu señala e sigiuente cambionan na bo pecho(nan), ta momento di bai bo dokter:

•Pipita den pecho
•Cuero manera casca di apelsina
•Likido ta sali for di e punta di pecho



14 BOOST CHIKITO PA BO CONFIA MAS DEN BO MES















Ken no por usa un tiki ayudo den su auto estima. Check e maneranan aki di sinti bo di bo mes.

1. Mehora bo Cuero.
"Tin cuater luga secreto pa pone concealer cu ta laga henter bo cara mustra miho. E huki paden di wowo, e huki pafo di wowo, ambos banda di nanishi, banda di buraconan y na cada banda di bo boca; hunta un tiki concealer riba e areanan aki.

2. Kita for di e Spiel
Ora hende muhe pasa mas tempo riba nan apariencia cu riba otro cosnan, nan ta menos feliz, segun un estudio. No ta bisa cu no mester cuida con bo ta mustra, pero cu hacie di mas por distrae bo for di otro facetanan di bo bida.

3. Para Stret.
Modelonan di Victoria Secret ta hacie prome nan subi pasarela den paña intimo, y sin importa con bon nan curpanan ta, bo sa cu nan mester poco confianza rato rato. E entrenador di e modelonan aki a conta cu e prome cos cu e ta bisa nan ta pa hinca bariga aden, manda nan schouder patras, y saca nan pecho afo. No ta facil paso e halanan ta pisa, pero esey ta e triki.

4. Duna bo mes poco Color.
Mayoria hende tin tendencia di sinti mas saludabel cu un bon tan (aunke un tan di berdad ta practicamente lo contrario di saludabel.) Expertonan ta conseha pa hunta poco self-tanner hunto cu bo crema di custumber. E ta pone bo mustra bon y vibrante te hasta si bo no ta sinti asina.

5. Briya.
Un di e maneranan mas liher pa mustra y sinti fresco ta un peeling. Bo por bay cerca un dokter pa un 20 percent salicylic acid peel. Of na cas, purba un mescla di yoghurt y honing ya cu yoghurt plain ta rico den acido lacteo, y honing ta suave y antibacterial. E ta exfolia y laga e cuero mustra radiante.

6. Cambia Color di Cabey.
Hende muhe cu ta tiña nan cabey ta mas sigur na trabao, segun un estudio a saca afo. Despues di tiña nan cabey, nan ta tribi mas di pidi pa un aumento, reta nan hefe of pone pia abao ora wordo confronta pa un colega.

7. No Soda.
Bo por trata mannan cu ta soda of sodamento excesivo bao di bo brasa of riba bo cuero di cabey cu un hangua di Botox. Un bes cu bo no tin miedo di duna un hende bo man, lo bo sinti mil biaha miho.

8. Haci bo Cartera Limpi.
Pone un biaha pa siman pa pasa dor di bo cartera. File recibo, warda business cards y benta afo tur loke no mester. Logra un cos chikito, pero critico lo yuda bo sinti den control di bo bida.

9. Sinti Manera bo a Baha un Size.
Hende muhe cu ta uza colonia floral ta mustra mas flaco di loke nan ta. Den promedio, homber ta wak hende muhe un 12 liber mas flaco ora nan ta uza e colonianan aki. Pesey, si e preocupacion di bo peso ta mata bo confianza, corda, esaki por alivia un tiki bo ansha.

10. Haci Contacto Visual.
Ora bo ta papiando cu un hende, wak nan den nan wowo. E ta un custumber di hendenan hopi sigur di nan mes. Si e otro persona no ta wak bo inseguridadnan, lo bon o ta asina pendiente di nan tampoco.

11. Bisti Lipstick.
Makeup por laga un hende muhe pensa cu e ta wak un hende diferente den spiel, segun un estudio. Ora hende muhe wak nan mes como un individuo mas sigur di su mes y acertivo, nan ta asumi e papel ey.

12. Stop di Cay den Otro.
No ta djis pa bo postura of pa evita dolor di lomba. Dobla riba bo lessenaar por haci bo menos habri pa kere den cosnan positivo di bo mes, segun un estudio.

13. Regala Paña.
Esaki tin e beneficio di haci algo bon y evita di tin desordo den bo cashi.

14. Blow bo Cabey.
Ki ora cu mi cuminsa seca un hende su cabey, semper mi ta haci e parti dilanti prome, asina estilista Mark ta bisa. Manera e muher wak e pida cabey ey seco, nan ta actua diferente. Pa ora cu nan bay, nan schoudernan ta patras, y tin un swing den nan cana; nan ta sinti mihor.

Mitonan di protector solar aclaria

Apesar di su promesanan, protectornan solar a gana poco critica tambe. Aki, expertonan di cuero ta pone tur cos stret pa loke ta trata cuater controversia actual.

Mito: Sunscreens no lo preveni cancer di cuero (y te hasta por cause).

Realidad: Algun investigador ta culpa sunscreen pa encurasha e nocion cu ta OK pa sinta bao di solo pa tempo largo, mientras cu bo a hunta basta SPF.

Nan ta indica tambe na nivel continuamente creciente di caso di cancer di cuero dor di mal funcionamento di sunscreens.

Pero dermatologonan ta bisa cu ta hende nan comportacion y no e producto, cu ta tras di e estadisticanan alarmante. Sunscreens por preveni cancer di cuero, pero nan mester ta parti di un programa completo di proteccion.

Tambe bo mester keda leu di solo entre 10'or di mainta y 4'or di atardi, bisti paña protector y busca sombra cada bes cu ta posibel.

Mito: Nano particulanan peligroso por ta sconde den bo proteccion solar.

Realidad: Pa e ingredientenan natural den sunscreen manera titanium dioxide y zinc oxide comberti den un proteccion invisibel pa bo cuero, tin biaha nan ta wordo traha den particulanan chikito, tamaño nano.

E particulanan aki ta asina chikito cu algun cientifico ta kere cu nan por drenta den sanger via di cuero, y potencialmente daña bo organonan.

Teribel cu esaki por zona, e preocupacion ta keda un teoria. Nunca a keda proba cu en berdad nan ta daña bo curpa. Asina mes, algun dermatologo ta adverti. Pakico risca? En berdad bo no mester di nan pa haya bon proteccion. Mihor manera pa evita nan: Keda uza marcanan bon conoci cu generalmente no ta uza e tipo di ingredientenan aki.

Mito: No mester bisti sunscreen pasobra e ta filtra vitamina D cu ta bon.

Realidad: E sugerencia aki ta pone dermatologonan completamente loco; hopi ta kere cu ta un creencia encurasha dor di e industria di indoor tanning, cu ta para pa ganashi for di hendenan usando nan mashin pa aumenta nan vitamina D.

Aki ta e hechonan:
Sunscreens por baha produccion di vitamina D, pero bo por cambia esey facilmente cu fuentenan di cuminda manera salmou, lechi fortifica, etc.), vitamina, of te hasta e cantidad mas chikito di solo, segun dermatologonan.

Ta hopi mas sigur pa haya bo vitamina D for di un pildo cu keda bao di solo sin proteccion. Con hopi D bo mester pa wak su beneficio?

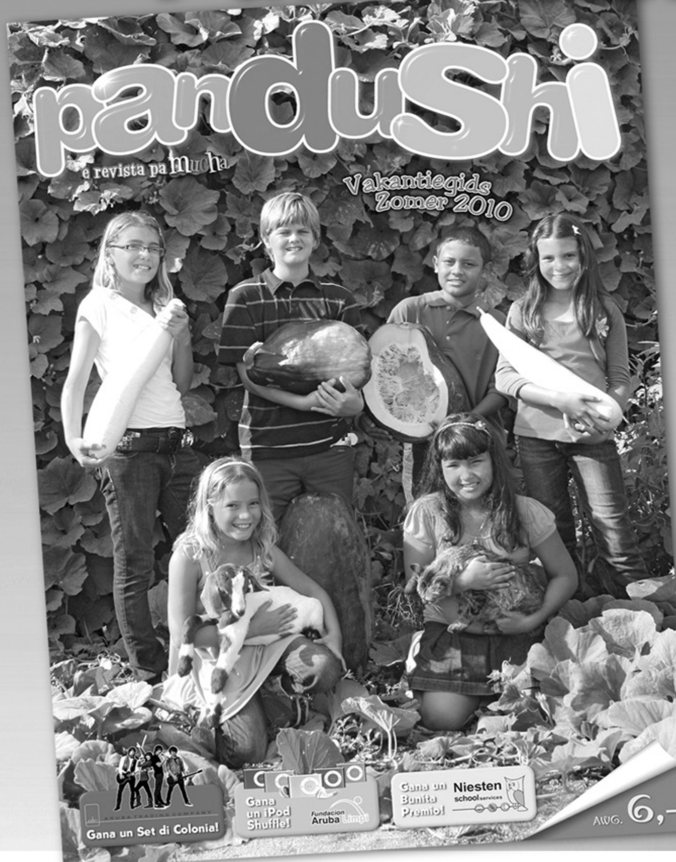
Hopi experto ta kere cu e recomendacion actual di vitamina D ta hopi abao, pesey definitivamente check cu bo dokter pa e dosis adecua.

Mito: Antioxidante ta mihor proteccion contra solo.

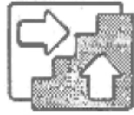
Realidad: Antioxidantenan manera te berdad y frutanan cora y scur por djis alivia un tiki e daño cu e sunscreen a faya. Por ehempel, te berde ta ofrece poco proteccion UV, pero estudionan den su mayoria ta wak na 100% di te berde aplica riba cuero, no con bon e ta traha incorpora den un crema.

E conclusion: Antioxidantenan ta un bon suplemento pa sunscreen.

Pero te ora e FDA pone nan riba e lista di sunscreen actives, no spera cu nan por reemplaza sunscreens UVA/UVB di broad spectrum.



BON DIA Aruba



ENSENANSA PA EMPLEO

GOBIERNO DI ARUBA

ta participa cu e siguiente cursonan lo bai cuminsa.
Hasi uso di e oportunidad aki..............inscribi!!!!

SAN NICOLAS, DIARANSON 21 JULI, 7.30 anochi na Bestuurskantoor San Nicolas

COMPUTER voor BEGINNERS
E curso ta ensera Hardware/Dos, Windows. Database, Spreadsheet, Wordprocessing. Lo tin curso den dia tambe si tin bastante interes.

COMPUTER: programa Microsoft EXCEL
Si tin bastante interes lo duna curso den dia tambe.

COMPUTER: programa QUICKBOOKS
COMPUTER: programa Ms. Access

SIÑA TRAHA RIBA INTERNET

BOEKHOUDEN Gevorderden I
Pa e curso aki ta ta usa e boeki di BKB, cual ta na hulandes. Mester a sigui Boekhouden Beg.

FACIAL MASSAGE
E curso aki ta pa sinja con pa duna massage na e c parti ariba di e curpa, e.o. cara, schouder etc.

CONV. NA PAPIAMENTO principiante I

CONVERSACION NA INGLES principiante II
Mester tin certificado di Ingles principiante I

ORANJESTAD, DIAHUEBS 22 JULI, 7.30 anochi na E.P.I, Seroe Blanco, banda di Optica Moderna.

COMPUTER voor BEGINNERS
E curso ta ensera Hardware/Dos, Windows, Database, Spreadsheet, Wordprocessing.

COMPUTER: programa Microsoft EXCEL

COMPUTER: programa Microsoft WORD

COMPUTER: programa QUICKBOOKS
Mester tin conocemento di e programa Windows.

COMPUTER: programa AUTOCAD 1

O'STAD, DIABIERNA 23 JULI. 7.30 anochi na E.P.I., Seoe Blanco

WAITER/WAITRESS
E curso ta consisti di practica,y teoria.

BARTENDER
E curso ta consisti di practica y teoria.

INDUSTRIA TURISTICA
E curso aki lo trata temanan cu tin di haber cu nos isla Aruba.

COMPUTER TECHNICIAN Basic (Level I)
Pa sigi e curso aki mester tin conocemento di Computer. E les ta completamente na Ingles.

SIÑA CONOCE BIÑA
Den e curso aki ta siña conoce tur sorto di biña

MOTIVACION/COMUNICACION
E curso aki ta pa siña con pa comunica cu otro hende y e motivacion pa bai dilanti den bida.

O'STAD, DIALUNA 26 JULI, 7.30 anochi na E.P.I., Seroe Blanco.

BOEKHOUDEN BEGINNERS
E materia cu ta wordo usa ta for di e boeki di BKB y e lesnan ta na hulandes

BOEKHOUDEN GEV. I
Mester a sigui Boekhouden Beginners

KLEIN VAARBEWIJS
(Licencia pa embarcacion chikito)
E licencia aki ta valido pa:1. Embarcacionnan di largura di 12 te 20 meter, cu excepcion di remolcador (tugboat of sleepboot) y embarcacionnan destina pauso di transportacion comercial di mercancia cu un capacidad di 15 ton of mas, of pa transporta un of mas persona contra pago.
2. Botonan di motor rapido cu no ta usa den combinacion cu skinan acuatico.
Tin dos curso pa siman. Un ta riba dialuna y diamars y e otro curso ta riba diaranson y diahuebs. Les ta dura 6 siman.

SPORTMASSAGE 1
E curso aki ta pa siña duna massage na deportistanan y esnan cu ta bishita un spa.

O'STAD, DIAMARS 27 JULI, 7.30 anochi na E.P.I., Seroe Blanco.

MARKETING 1
E curso ta dura 13 siman y tin les un bes pa siman.E curso lo trata e topico di Mercadeo.. Mester por domina hulandes y ingles hopi bon y tin por lo menos Mavo-3.

MARKETING 2
E curso lo dura 13 siman y mester tin certificado di Marketing 1 pa sigui e curso aki.

CARPINTE (shop)
Lo siña treaha kozijn etc.

BODYMAN/SPUIT AUTO
E curso aki ta pa siña saca sla, prime y spuit.

Storeroom Keeper/Purchasing/ F & B Cost Control
E curso ta 2 anochi pa siman

INSCRIPCION PA ESNAN CU A NACE NA ARUBA Y ESNAN CU A BAI SCOL NA ARUBA
- ***COMB. NA INGLES (principiante)***
- ***COMB. NA INGLES (Avanza I)***
- ***COMB. NA HULANDES (Principiante)***

O'STAD, DIARANSON 28 JULI, 7.30 anochi na E.P.I., Seroe Blanco, banda di Optica Moderna.

- ***COMBERSACION NA INGLES (Avanza II)***
- ***COMBERSACION NA INGLES (Avanza III)***
- ***COMBERSACION NA PAPIAMENTO (Avanza II)***
- ***COMBERSACION NA PAPIAMENTO (Avanza III)***
- ***COMBERSACION NA HULANDES (Avanza II)***
- ***COMBERSACION NA HULANDES (Avanza III)***

E CURSONAN LO CUMINSA DESPUES DI VAKANTIE GRANDI, augustus/cuminsamento di september 2010.
E cursonan ariba menciona ta dirigi ariba practica, Pa mas informacion por jama telefon 5825662 of acudi personalmente na oficina di Ensenansa pa Empleo, Palo di Boonchistraat 12, Oranjestad.

FORMULARIO DI INSCRIPCION POR WORDO YENA SOLAMENTE RIBA ANOCHINAN DI INSCRIPCION.

NO ta permiti pa bini cu mucha.

Grupo Aruba Uni cu Daniela Ramos pa Reina di Zomerkarnaval

Y Aruba por vota p'e online



ORANJESTAD - Aruba Uni Carnaval Groep di Amsterdam ta informa pueblo di Aruba cu aki tambe nos por vota pa e Queen di Zomer Carnaval 2010.

E aña aki nan representante ta Srta. Daniela Ramos kende recientemente a bin residencia na Hulanda pa termina su estudio.

Daniela ta un mucha cu desde Aruba tabata hopi activo den baile y ta ex alumno di Colegio Arubano.

Ta pidi Aruba henter pa vota y duna Daniela su sosten door di vota via http://www.kiesjequeen.nl/ cual voto por wordo haci tur dia y asina Daniela pa medio di Aruba su sosten por bira e proximo reina di Zomer Karnaval 2010.

For di awor caba nos kier a gradici Aruba henter pa por a duna Daniela Ramos e sosten cu e merece.

Stern ta invita bo pa bin wak e SUV mihor ekipa riba mercado

Chevrolet Captiva Sport ya ta den showroom!



ORANJESTAD - E Chevrolet Captiva Sport no solamente ta un SUV espacioso pero tambe sumamente luhoso paden y pafo.

E ta ekipa cu motor potente cu alabez ta economico den consumo di gasolin. Normalmente tipo di luho asina ta disponibel solamente den categoria di modelonan SUV mas caro, pero cu e Captiva Sport, Chevrolet a sa di uni e miho cualidadnan di 2 categoria, esta elegancia, poder y eficiencia na un prijs hopi atractivo.



Tur 3 modelo di e Captiva Sport 2010 a yega Aruba y ta cla pa bo pasa wak y test drive na Stern na Tanki Leendert. E oferta di pre-benta unico a sa haci un impacto riba mercado, ofreciendo un SUV asina bon ekipa cu ta duna berdaderamente mas balor na bo placa.

E campaña Dare To Compare ta mustra claramente cu e Captiva Sport ta para duro pa cualkier comparacion.

Chevrolet Captiva LS, LS+ y LTZ ta ofrece un pakete di acesorionan standard inigualabel riba mercado pero tambe sa di ofrece diferente tokenan special pa cu cada modelo y ta ahusta na bo budget.

Bo por core un SUV elegante, comodo y moderno cu ta competi cu modelonan riba nivelnan mas halto, pero pa menos placa.

E version Captiva Sport LTZ ta e modelo di mas luho y ta inclui asiento y stuurwiel di cuero, control di clima, power package, audio control riba stuurwiel y hopi mas. Loke ta resalta mas ainda ta tur e equipo di seguridad cu ta bin standard den e SUV aki, cu mayoria di otro marcanan por ofrece pero pa prijsnan hopi mas halto.

Pasa Stern na Tanki Leendert y puntra pa un test-drive y experiencia e SUV cu lo cautiva bo. Core, sinti y juzga e diferencia pa bo mes. Stern Automotive Enterprises N.V. situa na Tanki Leendert 122 ta agente exclusivo di e marca di auto Chevrolet. Stern su departamentonan di garage, parts y benta ta orguyoso di tin un personal professional den ramo di benta y servicio pa ofrece ayudo na cliente cu excelencia.

Bishita nan ww.sterngm.com, pasa personalmente of yama libremente na 582-3838 of manda bo email pa info@sterngm.com.

Stern awor den pleno celebracion cu extension di su garantia-bumper-to-bumper ta ofrece bo prijsnan riba AVEO y Spark di 3 aña. No perde, paso e oferta aki ta pa tempo limita.



C.F.C.A. · G. Madurostraat 34 · Oranjestad · Aruba
Tel: 582 0088 / 582 0089 · F 5820090

Centro Famia di Criansa Arubano ta busca famia di criansa

Centro famia di criansa Arubano (C.F.C.A.) tin mester mayornan di criansa cu ta tuma e tarea aki na serio y ta compromete pa dedica nan mes na e cuido di un mucha.

Nos ta busca famia di criansa pa 2 ruman:
E mucha muher tin 6 aña
E mucha homber tin 3 aña

Famia cu tin tempo pa tur dos mucha y cu por duna nan structura. Pero tambe e amor y atencion.

Pa mas informacion por tuma contacto cu:

Nathalie Tromp
Trahador social
C.F.C.A.
Telefoon ta 5820088 of 5820089
Mailadres: cfca@setarnet.aw

Ganadonan di Pinta y Gana cu Fantastic Gardens





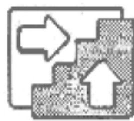




BUSHIRI - Como un di e patrocinadonan di FIFA 2010 di TeleAruba, Fantastic Gardens a cuminsa cu su campaña di Pinta y Gana. Den e campaña aki si bo pinta Zakumi hungando futbol den hardin uzando bo creatividad bo por a participa pa gana un Foosball Table, un mesa di futbol.

Lastimamente Zakumi mes no por tawata presenta pa entrega e premionan na a e ganadonan ya cu el a bay Zuid Africa bek. Pero e Store Manager di Fantastic Gardens a haci entrega di e prome premio na Carlin Dirksz di 10 aña, cu a presenta un pintura sumamente impresionante y a hacie gran merecedor di e prome premio.

Sigur nos mester bisa cu e muchanan di Aruba tin hopi talento, dus Fantastic Gardens a dicidi di parti algun premio extra na 3 mucha mas. Cada un di e muchanan aki lo ricibi un bala oficial di e paisnan cu tambe a participa den Mundial 2010. E muchanan cu tambe a wordo premia ta Sharen Kelly (8 aña), Aldair Kock (11 aña) y Lynn de Miranda (11 aña). Masha pabien na e ganadonan di e fabuloso campaña di Fantastic Gardens.



ENSEÑANSA PA EMPLEO

GOBIERNO DI ARUBA

ta participa cu e siguiente cursonan lo bai cuminsa.
Hasi uso di e oportunidad aki..............inscribi!!!!

INSCHRIJVINGSAVOND VOOR NEDERLANDS-SPREKENDEN

ORANJESTAD, DONDERDAG 29 JULI, 7.30 's avonds op de EPI, naast Optica Moderna

- *CONVERSATIE PAPIAMENTS (Beginners I)*
- *CONVERSATIE PAPIAMENTS (Beginners II)*
- *CONVERSATIE PAPIAMENTS (Gevorderden I)*

REGISTRATION FOR THE ENGLISH SPEAKING

O'STAD, THURSDAY, JULY 29TH, 7.30 p.m. at the EPI, next to Optica Moderna

- *CONVERSATION PAPIAMENTO for Beginners I*
- *CONVERSATION PAPIAMENTO for Beginners II*
- *CONVERSATION PAPIAMENTO Advanced I*

INSCRIPCION PA PERSONANAN di HABLA SPAÑO

ta tuma lugar na E.P.I., sector Economico na Seroe Blanco (Oranjestad), riba e siguiente fecha y e orario lo ta 7.30'or anochi.

DIAHUEBS 29 di JULI

- *COMBERSACION NA HULANDES (Principiante I)*
- *COMBERSACION NA HULANDES (principiante II)*
- *COMB. NA HULANDES (Avanza I)* Mester tin certificado di Hulandes princ. di E.p.E.
- *COMBERSACION NA PAPIAMENTO (Princ. I)*
- *COMBERSACION NA PAPIAMENTO (Princ. II)* Mester tin certificaco di Papiamento Princ. I di EpE.

INSCRIPCION PA PERSONANAN di HABLA SPAÑO

ta tuma lugar na E.P.I., sector Economico na Seroe Blanco (Oranjestad), riba e siguiente fecha y e orario lo ta 7.30'or anochi.

DIABIERNA 30 JULI

- *COMBERSACION NA PAPIAMENTO (Avanza I)* Mester certificado di Papiamento princ. II di E.p.E.
- *COMBERSACION NA INGLES (Principiante I)*
- *COMBERSACION NA INGLES (Principiante II)* Mester tin certificado di Ingles Princ. I di E.p.E.
- *COMBERSACION NA INGLES (avanza I)* Mester tin certificado di ingles Princ. II di E.p.E.

E cursonan ta cuminsa den luna di augustus/september 2010.

E cursonan ariba menciona ta dirigi ariba practica, Pa mas informacion por jama telefon 582-5662 of acudi personalmente na oficina di Ensenansa pa Empleo, Palo di Boonchistraat 12, Oranjestad.

FORMULARIO DI INSCRIPCION POR WORDO YENA SOLAMENTE RIBA ANOCHINAN DI INSCRIPCION.



Diadomingo ultimo Telearuba a score cu dos transmission en bibo simultaneamente



Diadomingo ultimo televidente di canal 13 y 23 por a disfruta di dos transmission simultaneamente. Na canal 23 tabata tin e transmission di Weganan Latino Americano y na e mes momento na canal 13 por a goza di e tremendo prome anochi di Dance and Sparkle 2010 en bibo.E anochi a cuminsa cu e opening cu e 7 parehanan hunto cu Pop Corn dancers bao di encargo di Sr. Rafael Wever y Sr. Freddy Tromp. Tur e 7 parehanan sigur a sa di duna e miho di nan mes ariba scenario y a duna un presentacion tremendo den wals y salsa.

Nos hobennan no solamente a demostra nan talento, pero tambe nan curashi pa subi scenario y duna show di un nivel halto.

E experiencia aki ta keda pa e hoben participantenan semper uno hopi bunita no solamente pa nan pero tambe pa nan familia, nan fansnan cu ta apoyanan cu alma y cuerpo y e pueblo Arubano cu a sa di aprecia un mundo e oportunidad cu ta wordo ofreci na nos hobennan pa di e manera aki por briya cu loke nan tin na talento. Ademas e hobennan a luci cu nan vestuario cu a wordo diseña y a wordo cose pa nan personalmente door di Edgar Kock y su team.Un pabien ta bay na e guianan den baile cu a assisti e hobennan den tecnica y coreografia. Organisacion ta sumamente contento cu e hobennan tin e gana y perseverancia pa siña y expresa nan mes den baile pa e periodo di Dance and Sparkle . Preparacion pa di dos show. Preparacionnan pa e di dos show di Dance and Sparkle ya a cuminsa. E hobennan ya caba a cuminsa cu training pa e di dos anochi cu nan guia. Corda bishita nos website cu ta: www.danceandsparkle.aw cu "updates" y corda apoya bo pareha preferi mandando su number di sms pa 1313.

REVLON
Mitchum
Telearuba
GOOD 4 THE NEIGHBORHOOD Arubabank understands
Citizens
21 Fit STUDIO
Radisson ARUBA RESORT, CASINO & SPA
She SUPER ENERGY DRINK
1708 PENHA Curacao • Aruba • St. Maarten
HEALTHY LIVING CLUB Aruba, D.C.
It's Wendy's.
BON DIA Aruba
SETAR
bohama-aruba
RC cola
LA Linda N.V.
Deloitte.
Carvel CINNABON
RBTT BANK imagine more for yourself.
Herbal essences

BON DIA Aruba

Women's Club of Aruba a premia e miho graduadonan pa aña escolar 2009-2010

ORANJESTAD - Comision di Student Award di Women's Club of Aruba recientemente a honra e miho graduadonan di Aruba pa aña escolar 2009-2010 na Renaissance Convention Center. Despues cu e hoben Sinny Solagnier a interpreta e himno di Aruba, bou guia musical di Tino Ruiz, a sigui un programa cu introduccion di Sra. Marva Solagnier, presidente di e comision y Sra. Camila 'Mily' Henriquez, presidente di WCA.

E hobennan di Step by Step Dance Studio a sa di entretene e publico presente cu nan bunita bailenan di tap, jazz y street dance.

Minister di Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers hunto cu Sra. Henriquez a haci entrega di plakaat y recuerdo di WCA. E graduadonan sigur nunca lo lubida e bunita anochi, dedica na nan.

E graduadonan cu Women's Club of Aruba a honra ta:
Iéseña Croes di IPA
Stephanie Richardson di Havo

Mark Bruin di Mavo Mon Plaisir College (7 vak)
Joshua Valbuena di Mavo Mon Plaisir College (6 vak).

Di EPI: Richelle Willems di Unidad Economia (Financieel Administratie)
Rachel Singodjojo di Unidad Hospitalidad & Turismo (Further Study),
Rosaina Hirschfeld di Unidad Salubridad & Servicio (Welzijn).
Di EPB: Zhoujun Wu di Niveau Doorstroom
Rygell Larmonie di Niveau Uitstroom
Malory Rodriguez Perez di Niveau Arbeidsmarkt
Eliomar de Kort di Aspirant Opleiding.
Di scolnan di anochi ta:
Nina Terletskaya di Avond Havo y Julio Carty di Avond Lto.

Ausente tabata e graduadonan:

Olivia Zeolla di ISA
Bako Maynard di EPI Unidad Ciencia & Tecnologia (Bouwkunde)
Rachel Thijzen di Avond Mavo

Gobernador interino Sra. Ella Tromp-Yarzagaray personalmente a felicita tur e graduadonan y esnan presente a keda hopi impresiona cu e testimonio di Maria Maduro y Mervelin Geerman, kendenan algun aña pasa tambe a haya un reconocimento di Student Award di WCA.

E Comision cu a prepara e celebracion aki ta consisti di Ifna Boekhoudt, Luisa Brattinga, Majorie Dijkhoff, Magali Dijkhoff, Mary Droogh, Rita Grant, Martha de Miranda, Inez Molenaar, Adelaida Ponson y Diana Uchtmann.

WCA ta desea di gradici tur sponsor cu a contribui cu un regalo p'e miho graduadonan di nos pais y ta manda un gradicimento special p'e gan musico Tino Ruiz, mc Lilian Martis y fotografo profesional Emperatriz Perdomo.









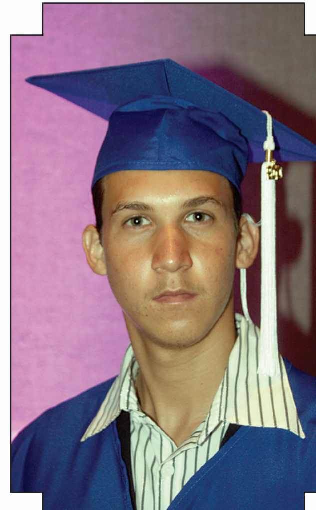




























BON DIA Aruba

Elegancia di color preto compaña pa tesoronan culinario di Francia





















Pabien Andylaine

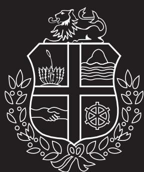


Awe ta di fiesta e Strawberry shortcake di Paradera y becindario Andylaine Berkel E ta haña hopi brasa y sunchi di mama Rosy y di su papi Andy. Ta su prome aña di nos ta celebra cu hopi salud y amor pa nos prinses. Andylaine ta haña pabien di su madrina nan y padrinonan, su welanan, welonan, tanchinan, omonan, primo y primanan y demas famia
Cu Papa Dios drama su bendishon riba nos Andylaine

ORANJESTAD – Esey ta loke Aruba Trading Company a demostra diaranson siman pasa durante un evento special cu a marca no solamente e Dia Nacional di Francia, pero tambe e moda di diferente boutique local. A realisa un desfile di moda den cual Aruba Trading Retail Store, Shabby Shic y Something Differente, sin laga afo Perry Ellis pa e hende hombernan, a ofrece varios propuesta bunita y elegante pa luci e anochi di e Ultimate Black Dress Party. Esaki ta e fiesta cu lo tuma luga dia 31 di Juli proximo den Renaissance Conference cu presentacion en bibo di ERA y Carimi.

Modelonan local masculino y femenino den un variedad di size y figura a modela outfitnan di cocktail, formal y gala cu lo ta excelente pa uza e anochi aki cu e tema y color principal ta e color preto.

Tur esaki a tuma luga den patio di e reconoci restaurant Chez Mathilde mientras cu esnan presente tabata deleita e paladar cu pasaboca y bebidanan exkisito. Durante henter luna di Juli e restaurant lo keda celebra e luna di Francia cu un menu special.



Gobierno di Aruba



PANNA BOL STREET CHAMPS

12 - 30 juli

Control di salud cu Wit Gele Kruis

Inscripcion ta tuma lugar 30 min prome cu wega
Tur Wega ta di 6 or pa 9 or

Dialuna 19 Juli Simeon Antonio Final di Blenchistraat	Diamars 20 Juli Dakota/ Tarabana Parkinglot Centro di Bario	Diaranson 21 Juli Sabana Basora/ Pos Chiquito Dilanti DTI
Diahuebs 22 Juli Juwana Morto/ De Vuyst Dilanti Centro di Bario Lago Heights	Diabierna 23 Juli Village Basketball Court	Diasabra 24 Juli Esso Heights Plaza

BOBARIO | ban renoba nos isla



India ta sigui cu su gira door di Merca y Europa



E regreso di La India riba scenario durante e zomer aki lo ta grandi. den un par di dia e estreya Puertoriqueño lo inicia un serie di presentacion "live" cu lo sirbi'e p'e presenta su material nobo di e album titula "Única". Fin di e luna aki e interprete di "Dicen que soy" y e hit nobo "Estúpida", lo viaha pa Milan, Italia.

Aki ta na unda e lo presenta manera tur aña den "Festival Latinoamericando", pa cual e la wordo invitada p'e participa diasabra awo como representante di e cultura salsero.

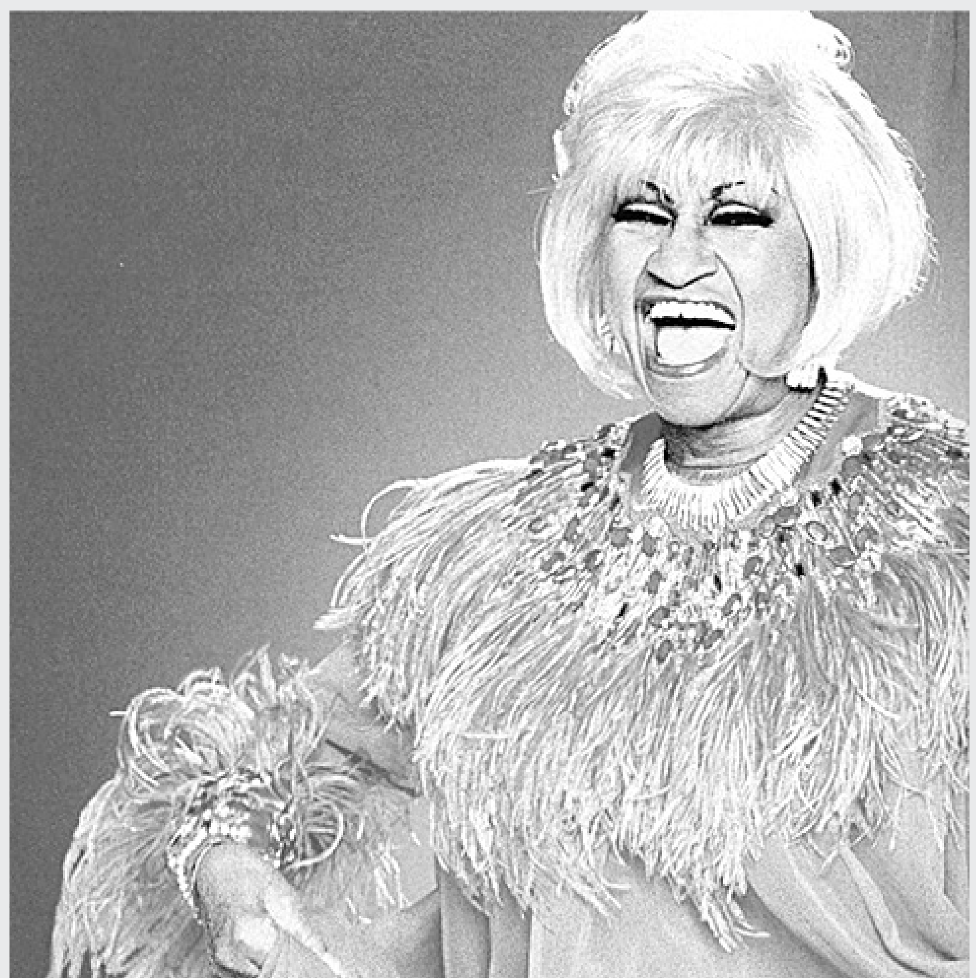
Mientras cu diadomingo 25 e lo move bay Roma y aki e lo canta na otro encuentro artistico y multicultural, esaki ta "XVI Festival Internacional de Música y Cultura Latinoamericana". Despues di a caba na Europa e ta bolbe Merca pa presenta na Veracruz, Mexico y diabierna 6 augustus e tin un cita masha special cu e public di Miami. Aki e lo presenta den e teatro James L. Knight Center hunto cu Tito Nieves y Isaac Delgado den un concierto sin precedente titula "Juntos por primera vez".

Lo exhibi obhetonan personal di "Celia Cruz" na Merca

Celia Cruz, un di e cantantenan mas exitoso di siglo XX, famoso por su frase "Azúcar!", ta wordo recorda cu 7 aña pasa e la bay laga e mundo aki y awo despues di su morto lo exhibi pa un tempo cortico algun di su obhetonan personal den un museum di Washington, ademas di e grabacion di un disco di homenahe.

A wordo instala na inicio di juni den "Museo Nacional de Historia y Cultura Afroamericana", ta inclui algun obheto personal di e fayecido "Reina de la Salsa", tin manera entre otro un bata color cora cu el a uza den algun presentacion, tambe tin entre otro potret y premionan.

E exhibicion lo ta te dia 29 augustus, mientras cu siman pasa "La descarga con Albita" a presenta un homenage postumo na "Guarachera de Cuba", c'un programa special unda cu e grupo 'Celia Cruz All Star' a interpreta algun exito di e cantante.
Den e homenage aki Albita Rodríguez a interpreta e tema "Por si acaso no regreso", tema cu a wordo inclui den e produccion "Celia, La Reina y sus amigos", album graba e aña'ki mes y cu ainda e no tin fecha pa sali riba mercado.
Den e produccion discografico tin e participacion di artistanan manera entre otro Gloria Estefan, Willy Chirino, Lola Flores, Lucrecia, La India y Angela Carrasco.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

“La Revolucion: Live” ta sali dia 17 augustus proximo



Manera ta custumber a cambia e fecha di lansamento di e produccion “La Revolucion: Live”. Primeramente esaki tabata programa pa dia 20 juli, pero obviamente, si no esaki ta sali definitivamente dia 17 augustus. Awo di con e cambio aki?
Awel nos a compronde cu e rason di esaki ta cu e tema “Irresistible” no tabata di wordo inclui den e disco, pero awo si, ademas cu esaki ta wordo promove na radionan internacional como e sensiyo pa promove e pelicula “Step Up 3D” cu ta sali e prome siman di augustus.

Lo miho di e anochi di Premios Juventud tabata Chino y Nacho



Esaki ta loke e blognan di criticonan internacional ta señala.
Cu entre tur e cantantenan cu a presenta den ‘Premios Juventud 2010, entre esnan cu a destaca den e seccion urbano tabata Chino y Nacho como e mihonan cu a presenta. E duo a debuta den e anochi di premiacion manera artistanan grandi, nan a demostra cu nan tin un potencial pa ta e miho artistanan internacional y no solamente di Venezuela.

E forma con nan a inicia nan tema a sorprende masha hopi hende, totalmente diferente n’e duo Dyland y Lenny cu unicamente nan a bay pa ‘playback’, mescos tabata e caso di Ivy Queen. E criticonan ta señala cu Wisin y Yandel tambe a ‘playback’, nan a canta live cu pista pero cu e stem di nan riba dje

Ya ta wordo papia riba e regreso di Luis Miguel

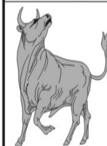
Fanaticonan di Luis Miguel por cuminsa conta e oranan pa bolbe wak’e y di biaha comproba si el a haci algun cirugia plastico ora cu e presenta dia 15, 17 y 18 september den Caesars Palace na Las Vegas. E cantante Mexicano lo haci su prome aparicion publico, despues cu den luna di april a wordo specula cu e tabata grave na un hospital den Los Angeles. Ni su seyo diskero, ni su representantenan artistico y amigo cu nomber y fam por a duna detayenan specifico riba su salud. E rumornan cu e tabata hospitalisa door cu el a bay haci algun coreccion estetico mal practica y te hasta tabata wordo papia di un episodio relaciona cu abuso di droga. Carchi pa su concierto nobo ta costa entre 95 pa 250 US Dollar, cu lo sali den e dianan aki. E aparicion di dje lo duna un alivio na su miles di fanaticonan, ya cu e speculacion tabata hopi fuerte riba Internet di e supuesto hospitalisacion te hasta a inicia cadenanan di oracion pidiendo pa su salud. E super astro di 40 aña, naci na Puerto Rico cu a bende mas di 55 Miyon di disco, a haya premionan cu ta inclui 5 Grammy, 4 Latin Grammy.
El a yega di canta banda di personalidadnan for di Sheena Easton te na Frank Sinatra lo ta den concierto….





Aries
Un problema real lo por lanta su mes awe si bo kier ta demasiado ambicioso. Tuma bo tempo.

Aries 21 Mrt-19 April



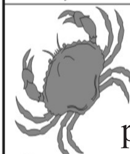
Tauro
Conta bo amigonan di bo problema. Nan sa cu tin algo pasando y nan ta cla pa yuda bo.

Tauro 20 April-20Mei



Gemini
Bo ta soñando pa un cambio, awo e momento ta corecto pa bo haci esaki. Bo ta cla pe!

Geminis 21 Mei-21Juni



Cancer
Cu tur e cosnan excitante cu ta pasando na e momento aki lo haci cu bo concentracion ta sero.

Cancer 22 Juni-22 Juli



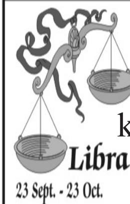
Leo
Tene amistad y cosnan financiero separa, esaki unicamente lo por trece drama.

Leo 23 Juli-22 Aug.



Virgo
Si nan pidi bo pa feedback, no ta mucho critico. Nan ta bastante vulnerable na e momento aki.

Virgo 23 Aug. - 22 Sept.



Libra
Spera cu bo rutina regular lo wordo kibra, ya cu bo tin noticia no spera na caminda pa bo awe.

Libra 23 Sept. - 23 Oct.



Scorpio
Un fuente di creatividad lo entretene bo henter dia awe, den musica, color, cuminda y poema.

Scorpio 24 Oct. - 21 Nov.



Sagitario
Cuminsa bo dia awe cu algo cu berdaderamente ta haci bo sinti bon. Bo tin mester di esaki awe.

Sagitario 22 Nov. - 21 Dec.



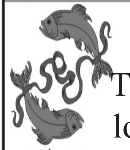
Capricornio
Ora cu bo ta compitiendo cu un otro y boso ta cabes cabes, haci uso di bo creatividad pa bay dilanti.

Capricornio 22 Dec. - 19 Jan.



Acuario
E placa ta kimando un buraco den bo saco di carson, pero warda un poco di dje pa despues.

Aquario 20 Jan. - 21 Feb.



Piscis
Tin otronan cu ta sinti mescos cu bo, y lo bo keda sorprende ken esaki nan ta.

Pisces 21 Feb. - 20 Mrt.

BIRDS OF PREY

American kestrel
Bald eagle
Bat falcon
California condor
Caracara
Fish hawk
Golden eagle
Great horned owl
Gyrfalcon
Harrier
Lammergeier
Peregrine falcon
Rough-legged hawk
Turkey buzzard
Vulture
White-tailed kite

S	M	R	N	I	A	C	O	D	O	R	E	R	I	C
P	C	I	O	Q	H	P	V	N	A	M	B	K	T	A
A	L	F	H	G	C	E	C	O	X	L	E	R	S	N
H	W	K	R	E	R	A	L	E	N	R	I	H	E	K
D	A	H	H	I	N	F	R	J	L	R	E	R	Q	X
E	R	W	A	S	A	E	U	T	U	V	A	H	U	C
G	P	K	Q	I	L	N	O	D	O	S	R	O	A	E
G	L	H	G	F	H	W	I	H	E	N	H	T	R	B
E	R	O	U	A	L	G	O	T	W	T	U	G	A	L
N	G	I	E	M	N	E	D	L	E	O	N	R	E	D
Z	E	R	M	R	F	E	A	T	A	C	V	K	B	A
I	R	I	Y	J	A	E	G	D	L	I	L	Y	E	G
C	E	G	Q	P	L	N	L	K	E	B	A	K	B	L
A	A	R	W	C	O	P	D	I	A	T	F	J	U	E
R	A	C	A	P	W	A	E	T	M	D	R	A	Z	Z

SUDOKU
PUZZLES

		2	5	1	3			
		9		4		7	5	
3		6			8			4
1					4	6	9	
4		8				3		2
	6	3	7					1
5			3			4		6
	8	7		2		9		
			8	5	6	2		

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

2 4

7	4	2	5	1	3	8	6	9
8	1	9	6	4	2	7	5	3
3	5	6	9	7	8	1	2	4
1	7	5	2	3	4	6	9	8
4	9	8	1	6	5	3	7	2
2	6	3	7	8	9	5	4	1
5	2	1	3	9	7	4	8	6
6	8	7	4	2	1	9	3	5
9	3	4	8	5	6	2	1	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Cheung

Botica na warda



Oranjestad: Botica Trupiaal

San Nicolaas: Botica San Nicolas

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



28 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

SOCIAL BON DIA Aruba

Sra. Maria Stamper a celebra su 90 cumpleaños mey-mey di yiu- y famianan







SAVANETA- Den un ambiente familiar y festivo, diadomingo mainta yiu-, nieto- y bisanietonan a reuni na Huize Maristela, pa celebra e di 90 cumpleaño di sra Maria Stamper.

Mama di nuebe yiu kendenan hunto cu otro familiarnan, nieto y nietanan y otro amistadnan, a percura pa Maria a celebra e dia grandi aki den un forma placentero cu bolo y refresco.

E dia a bira uno masha unico y special cu sin duda algun a yena sra Maria di felicidad. Pabien na sra Maria Stamper y tambe na su yiunan cu e ocasion special aki.

















Big Bird Speelschool a celebra nos mundo den nan graduacion 2010

ORANJESTAD - Diadomingo di 11 di Juli 2010 tabata un dia hopi great y special pa e muchanan di Big Bird Speelschool y nan mayornan. Tur mayor y nan invitado a emociona masha hopi mes despues di a mira e show di Its A Small World y Around The World cu e muchanan a prepara durante 1 luna largo door di Jufr Eveline Faro y Jufr Melony Paesch. Tur mucha tabata bisti masha bunita mes den nan trahe di e pais cu nan a representa. Paisnan manera Aruba, Corsow, Venezuela, China, Brazil, Merca, Spaña, etc. etc. Ballroom di Renaissance Conference Center a wordo decora completo cu cooperation di full e personal y natural Tia Lienchie Merryweather y Lisette di Birthday & More y sin lubida Landa Ras.

Tur e muchanan a goza hopi cu shownan y presentacionnan di Kyzia Trimon cu a canta e himno, grupo di baile Shinning Star, Reina Infantil Tychessa y Mini Pop y tambe Big Bird y su amigonan. Tur e juffrouwnan di Big Bird Speelschool y specialmente

Tia Lienchie kier a gradici tur mayor cu a deposita nan confianza den dje y su school y alavez kier a desea na tur e muchanan hopi exito na nan scol nobo. Cu Papa Dios bendiciona boso cu yen di inteligencia y sabiduria.

Un danki special di curason na henter e ekipo y personal di Renaissance Center cu a traha te marduga pa por tabatin tur cos den ordo mainta tempran.

Pa esnan cu ta interesa pa aña escolar nobo y kier nan yiu cuminsa na Augustus por yama 733-3111 of 588-0235 durante dia. Scol lo keda habri te dia 29 di Juli pa mas informacion.

Potret: Emperatriz Perdomo











DEPORTE
BON DIA Aruba

DEPORTE

Mitchell Martis ta bolbe dal un homerun

Den un no-hitter, Aruba ta gana di Guatemala cu e score di 3 - 1

C/2

DEPORTE

Aruba Center League a cai venci contra di Corsow cu e score di 5 - 3

C/3

INTERNACIONAL

PM Cameron ta defende BP

C/9

5th Youth Caribbean Cycling Championships 2010 na Aruba





ORANJESTAD- Dialuna ultimo Aruba Wieler Bond mediante Comision Youth Caribbean Cycling Championships a tene un rueda di prensa caminda oficialmente a participa cu e competencia grandi aki lo tuma lugar na Aruba dianan 7 y 8 di augustus proximo.

E comision consistiendo di Srta. Juelle Thode, Sr. Ryan Dirksz, Sra. Rosa van der Biezen y Sr. Aldwin Larmonie tin practicamente tur cos cla pa e competencia.

13 pais a confirma nan participacion y e delegacion completo cu ta consisti di alrededor di 120 persona lo hospeda den Aruba Resort.

E competencia ta consisti di dos parti: riba e prome dia lo core un time-trial di 18 km y riba e segundo dia lo haci un careda di 80, 60 y 50 km, esaki dependiendo di e categoria na cual e atleta ta pertenece. Lo competi den tres categoria: Junior Girls (15 pa 18 aña), Junior Boys (17 y 18 aña) y Juvenile Boys (15 y 16 aña).

E Time-trial lo tuma lugar diasabra 7

Sigui lesa C/5

Mitchell Martis ta bolbe dal un homerun

Den un no-hitter, Aruba ta gana di Guatemala cu e score di 3 - 1





SANTA CRUZ- Despues di e wega Aruba 2 contra di Corsow, e muchanan di Aruba 1 mester a enfrenta e equipo di Guatemala. Ambos equipo a sa na gana nan respectivo prome wega y pa knockout. Guatemala a gana di Colombia, mientras Aruba 1 a gana Panama. Den e prome inning, Guatemala a habri y a pone un coredor na segunda riba un error di Mitchell Martis. Pero pitcher Abraham Taveras tabata solido cu dos ponche. Den bom di prome, Aruba a bin bate, na unda Manuela y Didder a poncha y Jandido a muri cu linea pa left. Pitcher Dolis tabata solido riba monticulo. Den e segundo inning, despues di un out, un base por bola a ser duna y riba un wildpitch, e coredor a avansa pa segunda, despues pitcher Taveras a bolbe bolea dos hungador di Guatemala y a yena e base cu 1 out. Aki Aruba a cambia Abraham Taveras y a hinca Duinkerk, kende a drenta di relevo. Un base por bola a duna Guatemala su prome careda, 1 - 0. Pero Duinkerk a sali bon di e inning, ora e ultimo out a ser saca riba un rolling pa segunda. Aruba den e segundo inning, Mitchell Martis a dal su segundo homerun den e Parke di Winston, esaki riba e prome lanzamento di pitcher Dolis pa empata e wega na 1 careda. E bateadornan siguiente, Duinkerk y Moncion a ser saca out, ambos cu roletazo. Miklos Petronia a muri cu fly pa rightfield. Den habri di e tercer inning, Guatemala ta ser yuda pa e muchanan di Aruba cu base por bola y wildpitch cu ta pone dos homber na base, pero un fly pa center a completa e di tercer out. Den bom di e di tres inning, Aruba a sali cu Luidens, kende a yega primera riba un infield hit. Manuela y Didder cu a sigui a buta toke, pero ambos a sali out na primera, na unda Luidens a yega tercera, e speranza di e equipo di NAS, esta Jandido Tromp a poncha pa completa e di tercer out. Den e di 4 inning, tanto Aruba como Guatemala no a anota careda.

Den inning 5, e promer coredor di Guatemala a yega base riba un mal tiro pa primera, pero un hugada spectacular di Dwayne Luidens y un fly facil den man di Juan Moncion a completa e tercer out. Den bom di cinco, Aruba a pone tres homber riba base, cu hit di Manuela y un out. Aki Guatemala a cambia pitcher, na unda e ta enfrenta Raypatrick Didder, kende a haya base por bola y Aruba a bay riba 2 - 1, Jandido Tromp a dal un fly di sacrificio na unda Dwayne Luidens a anota e 3 - 1, Mitchell Martis ta muri cu rolling pa pitcher. Den inning 6, Guatemala a pone un coredor na base, pero no por a anota careda. Remarcabel ta cu Guatemala no a bati hit den e wega aki. Den bom di 6 inning, Duinkerk a ricibi base por bola y a roba segunda y a avanza riba rolling di Milton Croes jr kende ta muri cu rolling pa tercera. Chadwick Tromp a toca, na unda Duinkerk a sali out na home. E siguiente bateador, Petronia a haya base por bola y Luidens a muri cu rolling pa short. Den habri di 7 inning, Guatemala a haya su ultimo chens, na unda nan no a anota careda y Aruba a gana su segundo partido, na unda Guatemala no ta dal hit. Aruba tabatin 3 careda, 5 hit y 3 eror mientras cu Guatemala tabatin 1 careda, 0 hit y 1 eror. Shawn Duinkerk a gana e wega y Dennis Hurtarte a perde. E mihor bateadornan pa Aruba tabata Chadwick Tromp di 2-2, Dwayne Luidens di 1-1 mientras cu Mitchell Martis a conecta un tremendo homerun riba e muraya di leftfield.



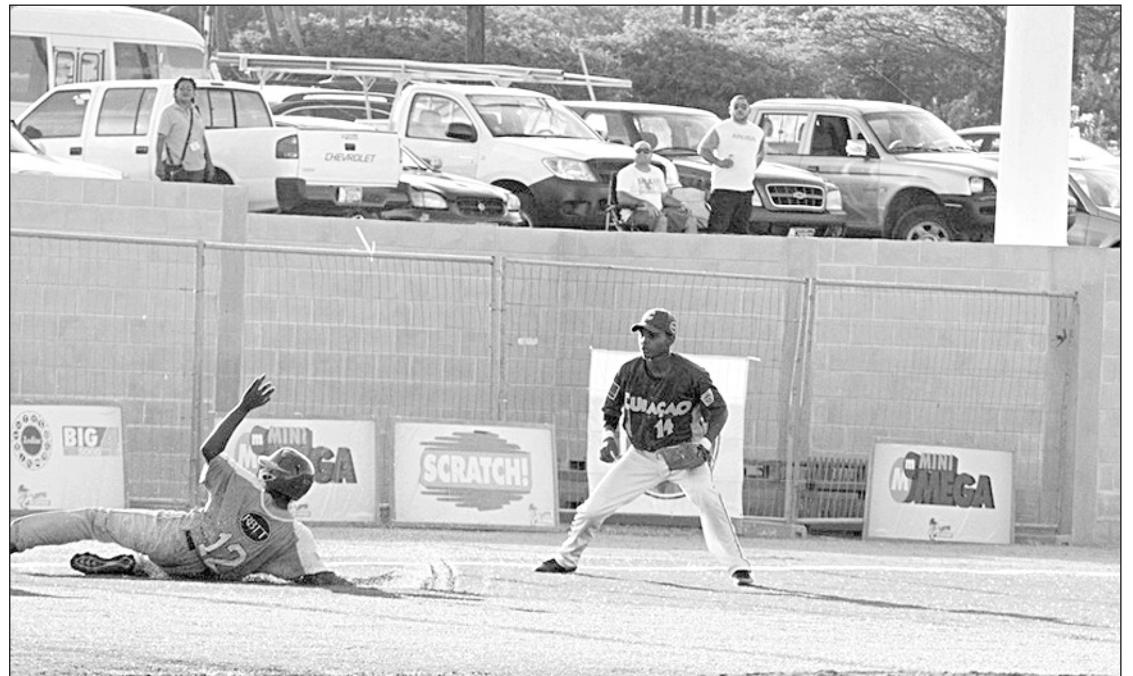


Aruba Center League a cai venci contra di Corsow cu e score di 5 - 3





SANTA CRUZ- Dialuna atardi, den un parke di baseball Nadi Croes y Crismo Angela repleto di hende, e seleccionnan di Aruba 1 y Aruba 2 a mira accion. Prome e muchanan di Aruba 2, representa pa Aruba Center League, a topa cu e fuerte equipo di Corsow. E seleccion di Aruba 2 a sa na gana den su prome encuentro contra di Bonaire, mientras cu e muchanan di Corsow a perde di Republica Dominicana. E prome bateador, Ixomar Schuilenburg a habri cu doblete, e siguiente bateador a ser bolea y riba un hit, Ixomar a anota e prome careda, despues riba fly di sacrificio Aruba a anota e careda number dos.



Den sera di e prome inning, e segunda base di Aruba, Standrick Ricau a comete eror riba un fly facil. Despues di dos out, e cuarto bate di Corsow a dal un homerun pa empata e partido 2 - 2.
Den habri di 2 inning, Aruba a anota pa haci e wega 3 - 2, esaki riba un robo pa segunda y eror di e equipo di Corsow.
Den sera di 2 inning, pitcher Camara di Aruba tabata solido cu 1,2,3 out.
Den habri y sera di 3 y di 4 inning, Aruba y Corsow no a anota careda.

Den habri di 5 inning, Aruba no a anota. Den sera di 5 inning, Corsow a habri cu back to back hit y a empata e partido 3 - 3.
Den habri di e di 6 inning Aruba no a anota, mientras cu den sera di 6 inning, Corsow a anota dos careda pa haci e wega 5 - 3.
Den habri di 7 inning y e ultimo turno na bate pa Aruba, nan no a logra drenta bek den e wega y a perde cu e score di 5 - 3.
Aruba tabatin 3 careda, 2 hit y 2 eror mientras cu Corsow tabatin 5 careda, 5 hit y 3 eror. Wendel Floranus a gana mientras cu Angelo Camara a carga e derota.





E mihor bateadornan pa Aruba tabata Stanrick Ricao di 2-1 y Ixomar Schuilenburg di 4-1. Pa Corsow tabata Gianfranco Wawoe di 2-1 y Jonathan Eduarda di 3-2. Mester bisa cu Aruba a cuminsa bon y agresivo, pero despues no por a finish off Corsow, cu a cuminsa e wega hopi pasivo y hasta cu miedo di e muchanan di Aruba. E hungadornan di Aruba no tabata consistente, a bati solamente dos hit y algun error na mal momento a pone Corsow probecha bon. Despues e muchanan di Corsow a mira nan oportunidadnan crece y a probecha na e momento oportuno pa asina gana e partido. Awor Aruba Center League tin un gana y un perdi, mescos cu Corsow.

Aruba keda pendiente Evan Nedd vs Furacao ta den e pakete

Evan Nedd ta firma un contracto di dos pelea cu AFC di Pierre Richardson

Endy Croes y Evan Nedd firmando pa peleanan di 31 di Juli y 30 di October



SANTA CRUZ- Mix Martial Arts MMA fighting ta keda acapara atencion rond mundo. Mientras cu na Las Vegas UFC ta e deporte cu ta manda actualmente mundo henter a sigi e movecion aki y awe rond mundo MMA ta causando un furor. Na Aruba nos por corda AFC # 1,2 y 3 cual tabata programanan organiza pa Promotor Pierre Richardson unda tur a cosecha exito tras di exito. Pierre sinembargo ta dedica hopi tempo tumando hopi conseho pa crea peleanan cu publico kier mira. E fanaticada pa MMA ta grandi na Aruba y ultimo biaha esaki tabata un sold out atrobe y e proximo lo no bay ta otro. Regreso di Evan Nedd despues di casi 18 luna den ring sigur lo ta un atraccion. Miljard, Richard, Furacao, Hiram, Ryan Brete, Za Flanegin tur lo bay mira accion dia 31 di Juli proximo. Evan Nedd recientemente a biaha pa Hulanda unda el a bay prepara pa su regreso den MMA. Aruba Fighting Championship organization a firma un contrato di dos pelea cu Evan Nedd.

Diasabra 31 di Juli Nedd lo ta bek contra un Canades mientrastanto dia 30 di October 2010 Evan Nedd lo enfrenta Furacao di Brazil e pelea cu Aruba ta desea di mira. Pues Aruba keda pendiente!!!!!!!

Receta di MAMA





MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Omelet di batata

Ingredientenan:

- **4 batata herbi**
- **1 ciboyo**
- **Manteca of margarina Blue Band**
- **1 ons di ham corta na blokki**
- **4 webo**
- **4 cuchara grandi di lechi**
- **1 ons di ham**
- **4 webo herbi duro**
- **2 webo bati**
- **Paneelmeel**
- **Azeta dushi**



Preparacion:

Corta e batatanan na bloki y e ciboyo chiquito. Hasanan den maneta te ora nan bira un tiki bruin. Pone e ham hasa cu nan tambe. Bati e webonan cu lechi, salo y peper. Basha e mezla aki ariba e bataba y lage hasa. Prik cu un forki den e omelet pa e keda luchtig. Strooi peterselie ariba e omelet.

Pa 4 persona

Copa Noord 2010 a continua na veld di Calabas

Royal Power ta gana su di tercer partido den Copa Noord 8-1 contra e muchanan di Boegoeroei

Calabas ta derota Tanki Leendert 13-7



CALABAS- For di Royal Power nos di Bon Dia Deporte nos a haya e siguiente informacion.

Den fin di siman Copa Noord 2010 a continua riba veld di Calabas. Diasabra atardi Royal Power a hunga su tercer partido di Copa Noord y a vence e muchanan di Boegoeroei Athletics cu score di 8-1. Boegoeroei a menaza fuertemente den promer inning yenando base pero no a probecha y a score solamente 1 careda pa bay ariba 1-0. Royal Power sinembargo ta bounce bek den mesun inning y ta piki 2 careda den bom di promer inning pa bay ariba 2-1. Pitcher habridor di Boegoeroei Wolter Britten a preta braza y ta domina e bateria fuerte di Royal Power e siguiente 3 inningnan y no a permiti careda. Alvaro Barrios di Royal Power tambe a preta braza pa mantene e score solamente 2-1 y te den bom di 5 inning Royal Power a score dos careda mas pa amplia e ventaha 4-1 mientrastanto den bom di 6 inning Royal Power ta rally pa 4 careda mas pa seya e wega y gana finalmente cu score di 8-1. Royal Power 8 careda, 11 hit, 0 error. Boegoeroei Athletics 1 careda, 9 hit y ta comete 4 error. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Pilin Krosendijk , Nunn Flanegin 4-2, Jermain Ras 2-1, Juni Faro 3-2, y Joslin Falcon 1-1. Pa Boegoeroei a luci na bate den causa perdi Gregory Tromp y Carlos Thode 4-2 y Erwin Wouters 3-2. Diadomingo mainta 10'or e doñonan di tereno Calabas a enfrenta Tanki Leendert Giants den un clash di noord unda Calabas a pone respet den cas y a gana cu score di 13-7. Mas detaye di e weganan lo wordo publica durante siman. Diadomingo awor 25 di juli pa 10'or di mainta Royal Power lo enfrenta e muchanan di Maria, esta e equipo Bad Boysz na veld di Monserat den continuacion di Copa Noord.

Mas di e Youth Caribbean





Continuacion di C/1



di augustus riba Sasakiweg cuminzando na haltura di House Of Cheng saliendo pa 9'or di mainta. E caminda lo ser sera completamente te na e rotonde na haltura di Bushiri Hotel. Pero riba esey nos lo amplia despues.

Diadomingo 8 di augustus lo tin e Road-race cu lo tuma lugar riba e caretera principal di Pos Chikito te na haltura di e cruzada di Mahuma. Na e occasion aki lo sera e caminda aki tambe completamente for di 5'or di marduga te cu 3'or atardi.

E competencia lo start pa 8'or mainta cu e careda den Juvenile Boys.

Aruba lo ser representa pa tres seleccion. E seleccion di dama (Junior Girls) ta consisti di Daniela Chica y Jeanira Croes.

E seleccion Hubenil (Juvenile Boys) ta consisti di Joel Dirksz, Emre Esitmez, Gerson Irausquin, Jean Marfc Croes, Jean Marc van der Biezen y Andrew Larmonie.

E seleccion Junior Boys ta consisti di Adolfo Gomez, John Andre van der Bioezen, William Lacle y Arthur Farro.

E entrenador di e federacion, Sr. Maduro a sigura cu e seleccionnan aki ta bou training pisa, 6 biaha pa siman y por spera cu nan lo representa Aruba den forma digno.

Srta. Juelle Thode ta gradici tur esnan cu ta yuda, specialmente e sponsornan pa nan por realiza e competencia aki cu ta uno grandi. Gobierno di Aruba tambe ta sponsor parti di e competencia aki y ta duna tambe tur colaboracion pa e realizacion di e competencia aki.

Esnan cu ta interesa pa duna un man tambe, por tuma contacto cu e Comision na cellular 594-4709 of via e-mail arubawielerbond@gmail.com.

Nos di Bon Dia Deporte ta desea e seleccionnan di Aruba tur clase di exito!

STORK®

CRAFT VACANCY

Stork Wescar Aruba NV is a subsidiary of **Stork BV** and a leading Industrial construction & maintenance company that services the **"Oil & Gas Industry".** We are currently looking for **PIPE FABRICATORS, PIPE FITTERS, BOILERMAKERS, WELDERS, FOREMAN, SUPERVISOR, QA/QC INSPECTOR, SAFETY OFFICER, SUPERINTENDENT, CONSTRUCTION MANAGER & PROJECT MANAGER** to work on the Aruba Refinery Start-up Activities.

Minimum requirements;



- Candidates must have at least 5 years of experience in his specialty (Craft), with the ability to perform both maintenance and new construction work.
- Candidates must have a technical education (EPB, equivalent or higher).
- Welders must be ASME certified.
- Applicants must be locals and/or candidates with permanent work and residential permit.
- Knowledge in working in the Oil & Gas Industry.
- Work schedule is from Monday through Friday.
- Candidates must be willing and able to work overtime and/or in shifts as required.

If you recognize yourself in the above-mentioned profile and are looking for an interesting job, please submit your application to Stork Wescar Aruba NV office at Cura Cabai 137A to the attention of David Ferreira; General Manager, E-mail wescar@setarnet.aw. Please include copy of your diplomas, curriculum vitae, ID and work-residential permit

(if applicable) with your application



is a member of the Stork Group
Established since 1962.

Panama a vence US Virgin Island y Colombia





SANTA CRUZ- Weganan di baseball ta den full swing riba Crismo Angela – Nadi Croes Ballpark y den Grupo A dialuna merdia den un solo hopi cayente a enfrenta otro e equipo di Panama y US Virgin Island. Den un wega cu a cana basta lihe, e equipo di Panama a sa di probecha bon di e oportunidadnan cu nan a haya conectando hitnan y anotando caredanan na e momento oportuno. Cu score di 9-4 Panama a pasa riba e equipo di US Virgin Island. Panama tabatin 9 careda, 4 hit y 0 error. E pitcher ganador tabata Rafael Cedeño. E equipo di US Virgin Island a termina cu 5 careda, 4 hit y 3 error.

E pitcher perdedor tabata Johnmony Williams. E mihor bateadornan pa US Virgin Island tabata Joshua Torres y Lionel Dancelson, ambos a bay di 3-2 den e partido. Pa Panama e mihor bateador a resulta Manuel Saavedra kende a bay di 2-1 .

Panama vs Colombia:

Ayera Panama a hunga contra e equipo di Colombia. Esaki tabata otro partido cu a bay bastante lihe ya cu e equipo di Panama a logra otro victoria. Den forma di 'knock-out' Panama a dal e equipo di Colombia cu e score di 10-0, logrando asina su di dos victoria sigui, despues cu diasabra anochi nan a perde contra e fuerte equipo di Aruba 1. Panama tabatin 10 careda,5 hit y 0 eror mientras cu Colombia tabatin 0 careda, 0 hit y 2 eror. E pitcher ganadopr tabata Fernando Castillo mientras cu Jaime Mejia a perde. E mihor bateador pa Panama tabata Rafael Molina y Antonio Vialas, ambos di 2-1. Ivan Pimentel a bati di 3-3.

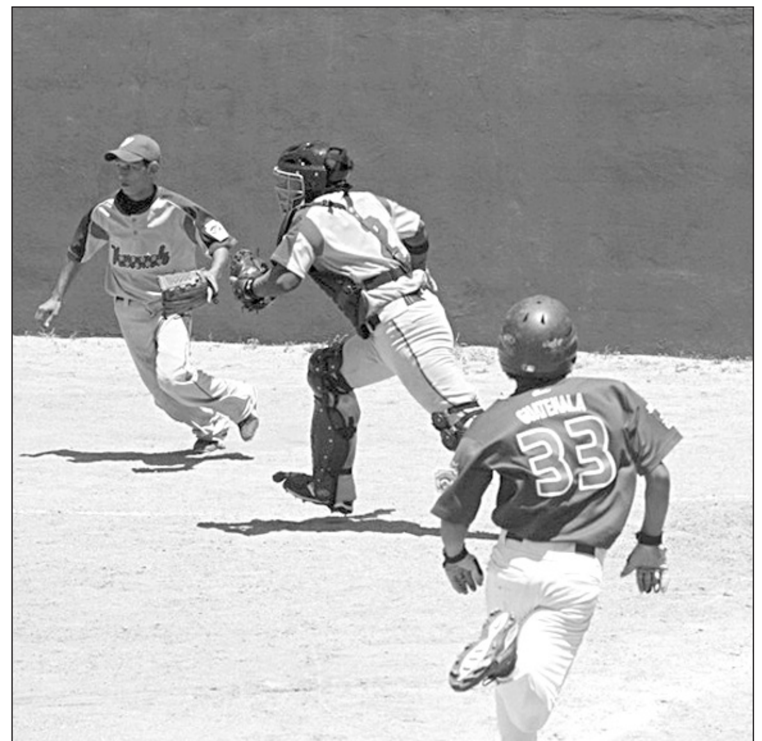
Guatemala vs Venezuela:

Despues cu dialuna anochi e hobennan di Guatemala a duna e equipo di Aruba 1 poco dolor di cabez, nan a lanta ayera mainta yen di animo y energia pa e wega contra di Venezuela riba veld di Dragon Hitters. Na inicio e wega a mustra di no ta uno asina facil pa e equipo di Venezuela. Guatemala definitivamente a duna bataya, pero e peloteronan di Venezuela apoya pa nan fanaticonan a hunga cu alma y cuerpo y a logra gana e partido 12-6. Venezuela tabatin 12 careda, 14 hit y nan a comete 1 error, mientras cu Guatemala, tabatin 4 careda, 7 hit y 1 error. E pitcher ganador a bira Rawley Duarte y e pitcher perdedor tabata Adolfo Montes. E mihor bateadornan pa Guatemala tabata Fernando Behrens y Ramiro Gonzalez, ambos di 1-1, Javier Lemus di 3-2 y Andres Aguilar di 2-1. Pa Venezuela e mihor bateadornan tabata Luis Suecon di 2-1, Jose Godoy y Gregorio Amesty ambos di 2-2, Francisco Herrera di 3-2 y Juan Morales cu a bay di 4-2.

Siguiente weganan:

Pa awe diaranzon 21 di juli 2010 e weganan ta cuminsa pa 9'or di mainta na veld di Dragon Hitters, ora cu Puerto Rico y Rep. Dominicana topa otro den loke ta bira sigur un tremendo wega. Ambos equipo tin tur nan weganan gana, pues esaki ta priminti di bira un wega yen di emocion. Pa 11'or e siguiente wega ta entre Guatemala y Panama, mientras cu na e mesun ora riba Crismo Angela – Nadi Croes Ballpark ta enfrenta otro Corsow y Bonaire. Pa 1'or di merdia ta continua e wega entre US Virgin Island y Colombia. Y e candeloso partido di Aruba 2 ta tuma lugar pa 5'or di atardi ora cu e ta enfrenta e equipo di St. Maarten. Despues ta sigui e ultimo wega di dia cu ta cuminsa pa 7:30 anochi y ta entre e seleccion di Aruba 1 y e fuerte equipo di Venezuela.

Na tur fanatico di baseball, ban yega e stadionnan y apoya nos hoben peloteronan den e gran Campeonato di Baseball Latino Americano, cu poco poco ta drenta den su fase mas emocionante.







Brasileño Adriano a firma pa cuater aña cu Barça

BARCELONA- E lateral Brasileño Adriano Correia diasabra a firma un contrato di cuater aña cu opcion pa otro suplementario cu Barcelona, cu a mare cu un clausula di renuncia di 90 miyon euro, segun e club Catalan.
E Brasileño di 25 aña, cu tabata milita cu Sevilla desde 2004, a firma su contrato diasabra atardi den e oficinanan di Barça, pa bira e di dos incorporacion di e entrenando Pep Guardiola, despues di e contratacion prome cu Mundial-2010 di e atacante valencianista David Villa.
Den e acto di firmamento di e contracto tabata presente e Presidente nobo di e institucion catalan, Sandro Rosell, y e vicepresidente deportivo Josep María Bartomeu, como tambe e representante di e hungado, Paolo Neves.

Barcelona, cu no a duna specificacion di e costo di operacion, aunke cu prensa Spaño a calcula esaki den dies miyon di euro pa e transferencia, a anuncia den su website cu e Brasileño lo wordo presenta dialuna atardi na Camp Nou.



Pellegrini: Real Madrid ta manera un orkesta yen di guitarista

SANTIAGO- E ex tecnico di Real Madrid, e Chileno Manuel Pellegrini, a bisa cu e club Spaño ta manera un orkesta cu solamente ta contrata bon guitaristanan, pero no ta arma un conhunto.
Pellegrini, kende a kibra su silencio den declaracionnan cu el a duna na un suplemento sabatino di e matutino El Mercurio, a wordo retira di Madrid despues di un temporada den cual e no a logra ningun titulo.
"Mi mester a bay pa e decision di un presidente (Florentino Pérez) cu a comprонde e cosnan malo," el a bisa. .
El a afirma cu "si mi a gana e Liga igual lo mi tabata afo" y cu su retiro a wordo completa solamente ora cu tabatin su reemplasante sigura, aunke cu un luna prome caba e tabata sa cu nan lo lague bay.
"Mi a pensa cu mi lo keda mas tempo. Y no pa ta arogante, manera boso ta kere, sino pa mi capacidad, pasobra mi tabatin hopi conviccion cu mi por logre," el a manifesta.
El a admiti cu a duele e forma cu el a Sali for di Madrid, unda cu el a yega despues di varios bon temporada cu e club chikito di Villarreal.
Pero el a bisa cu nan a actua masha malo na momento di bise; "nan tabata bon den likida mi contracto, sin pone ningun problema."
Pellegrini a critica e Presidente di e club pa e forma con e ta arma e ekipo y pa e hecho cu e no tin ningun conocemento tecnico.

"Pami gusto, e area tecnico di e club, unda Jorge Valdano y otronan tabata, ademas di e entrenador, mester a tabatin mas influencia den e ekipo, manera cu ta sosode den tur e clubnan, menos den esaki," el a sigura.
Segun el a bisa, e Presidente ta busca e miho hungadonan, pero e forma cu e ta hacie ta malo.
Pues bon hungado pero no pa e puestonan cu mester di dje. "Real Madrid tin e mihor guitaristanan, pero si bo pidi nan pa toca piano, nan no ta hacie asina bon."
Riba su futuro, Pellegrini a bisa cu aunke p'e e top tabata Real Madrid, "mi ta spera di por haci algo pa algun club Europeo. Mi no a caba cu Europa ainda."
Pa futuro el a confesa cu ta den su plannan pa dirigi e seleccion nacional. "Lo mi tin gana di esey, na e momento adecuado."
El a agrega cu e lo tin gana di dirigi e seleccion nacional e ultimo cuater añanan y finalisa su carera eynan..

Ronaldinho ta hopi caro

Flamengo no tin placa pa contrate

RIO DE JANEIRO – Flamengo cu a flirt durante e ultimo simannan cu e idea di repatria Ronaldinho Gaúcho pa Brazil for di Milan, a admiti cu e no tin placa pa un fichaje di e grandura ey, y cu talbes nan lo purba na 2011.
"Nos tin pa paga su salarionan, pero no pa e renuncia su contrato," asina e Presidente di e club Carioca, Patricia Amorim, a bisa den un entrevista cu a keda publica den e revista "Época": http://ir.pe/2pu4.
Directiva di Flamengo no a bisa cifra exacto, pero a indica cu e ruptura di e contracto cu ta mara Ronaldinho Gaúcho na Milan te cu mey-mey di 2011 "ta miyones di euro".
"Aworaki esey no por, pero talbes denter di seis luna e por ta diferente," Amorim a declara.
Prensa a specula tanto na Italia como na Brasil cu Milan lo ta dispuesto pa laga e hungado bay, cu ta esun mas caro di e ekipo, y habri caminda pa e posibel fichaje di e Sueco Zlatan Ibrahimovic, cu ta hunga cu FC Barcelona.

Presidente Uribe dirige su último mensaje al Congreso

BOGOTA (AP) - El presidente saliente Alvaro Uribe, al dirigir su último mensaje al Congreso al final de sus ocho años de gobierno, esbozó un panorama principalmente de logros, aunque asumió la responsabilidad por "errores" y "carencias" de su gestión de ocho años.

Uribe, quien entregará el cargo el 7 de agosto al presidente electo Juan Manuel Santos, habló en una sesión conjunta del Senado y de la Cámara de Representantes. Fue su último mensaje anual al Congreso tras ocho años en el poder, en dos cuatrienios consecutivos de gobierno.

Sin mencionar países vecinos como Venezuela y Ecuador, con los que su administración ha tenido diversos impasses, Uribe lanzó varias indirectas a lo largo de su mensaje de más de una hora.

"Las buenas semillas que el Ejecutivo pueda dejar como resultado de estos ocho años corresponden a mis compañeros de gobierno y al valor de los soldados y policías de Colombia", dijo Uribe. "Yo debo asumir la responsabilidad por los errores y carencias", agregó.

En el gobierno, añadió, "nunca sacrifiqué a las fuerzas armadas para evitar problemas políticos o diplomáticos".

"El 'narcoterrorismo' es amenaza para nosotros y para los vecinos", aseguró Uribe. "Para hablar sinceramente de hermandad no puede haber criminales de por medio", indicó.

Y atacó políticas de naciones en la región, sin mencionarlas, como aquellas de "gobierno abiertamente opuestos a la inversión (privada y extranjera)...algunos que la permiten para favorecer amigos y la expropian para sancionar adversarios".

"Nosotros no compartimos la estatización de los medios de producción y de comunicación, nosotros no compartimos las restricciones a las libertades, pero respetamos a quienes piensan distinto", añadió. "Lo cual no permitimos, aquello frente a lo que no callamos, es que el terrorismo pueda encontrar refugio", puntualizó.

Las relaciones del gobierno de Uribe con los de Ecuador y Venezuela fueron relativamente fluidas hasta marzo del 2008, cuando militares colombianos bombardearon un campamento de las guerrillas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en territorio de Ecuador, en una zona cercana a la frontera.

Quito rompió relaciones diplomáticas con Bogotá por ese ataque, aunque tras largas gestiones, ambos países designaron encargados de negocios a fines de 2009 y parecen caminar hacia el restablecimiento pleno de sus lazos.

Sin embargo, con el gobierno del presidente venezolano Hugo Chávez, las tensiones políticas han ido en incremento mientras el comercio se desploma.

El gobierno ha sostenido que según sus datos de inteligencia militar, en Venezuela están radicados y no son combatidos miembros de las FARC, incluyendo varios de sus jefes, así como del guerrillero Ejército de Liberación Nacional (ELN).

Caracas lo niega y asegura que el narcotráfico y la guerrilla son fenómenos colombianos que desbordaron las fronteras. La oposición colombiana, como partidos políticos y activistas de derechos humanos, admiten que delitos como el secuestro y el homicidio han bajado en los ocho años del gobierno de Uribe.

Además reconocen que el gobierno ha hecho retroceder a grupos como las FARC, pero a la vez critican sin descanso



El presidente colombiano, Álvaro Uribe Vélez. EFE/ Mauricio Dueñas

el proceso de desmovilización de paramilitares promovido a inicios de década por la administración, asegurando que tales bandas persisten y siguen asesinando, también censuran los permanentes enfrentamientos de Uribe con el Poder Judicial o lo que califican como un fracaso en el combate al narcotráfico porque Colombia sigue siendo el primer productor mundial de cocaína. Uribe ratificó que pedirá permiso al gobierno de Santos para ser "cooperante" o informante de las fuerzas militares, utilizando una única arma, dijo, su celular.

Inter TRANSFER



Agente Oficial de MoneyGram International

E manera mas facil, liher y confiabel pa manda y ricibi placa for di tur parti di Mundo.
Nos tin 4 oficina situa na diferente parti di nos Isla:

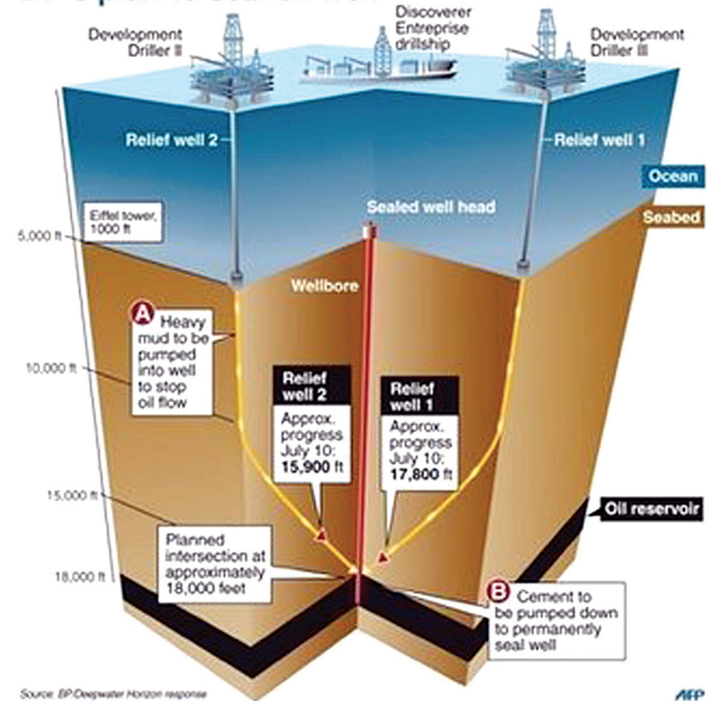
- KINI KINI (PLAYA)
- PORT OF CALL (PLAYA)
- SANTA CRUZ (ST. CRUZ)
- SAN NICOLAS (SAN NICOLAS)

Nos ta conta cu horario flexibel di 7:30am pa 9:00pm. Cu tarifanan di gasto mas abao. Mas cu 125.000 agencia na diferente parti di Mundo. Excelente tarifa di cambio cu lo beneficia bo y tambe pa esnan cu ta ricibi den exterior. Bo ta ricibi 1 minuut gratis di yamada pa cada transaccion. Si bo mester di caulkier informacion adicional bo por comunica cu nos servicio di cliente na telefon 588-7919

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | Santa Cruz Santa Cruz 52 | San Nicolas Caya Principal

Atención al Cliente 588-7919

BP cu otro plan pa seya poz cu cement



NEW ORLEANS, Louisiana (AFP) – BP a diseña un plan nobo diamars sperando di por seya definitivamente un pos petrolero cu a explota den Golf di Mexico.

Gobierno Mericano a permiti e gigante di energia Britanico pa mantene un capa cu a para e fluho di e cabes kibra di e poz pa 24 ora mas, mientras cu ingenieronan a bini cu un plan nobo pa mata e pos.

BP a bisa cu e meta ta pa manda abou un lodo pisa via di e asina yama "blowout preventer valve system" cu ta sinta na top di e pos y djey pusha cement den e cabes di e pos pa seya esaki.

"Nos ta den e fase di diseño y planeamento," asina e prome Vice Presidente pa exploracion y produccion Kent Wells a duna di conoce. "Nos tin algun grupo realmente experiencia trahando riba esaki den e dianan aki."

E mas ultimo plan ta similar na e "top kill" na final di mei, simannan despues di e explosion di april cu a kibra e pos cu BP ta "lease" pafo di costa di Louisiana, ora cu ingenieronan a pasa dianan ta pomp e likido di drill den e pos.

E esfuerso ey a faya pa wanta e crudo, pero oficialnan ta kere cu e resultado lo por ta diferente e biaha aki ya cu e fluho di petroleo ya a wordo contene caba.

Admiral di Guarda Costa Mericano Thad Allen, kende ta supervisando e reaccion riba e desaster, a bisa cu e plannan ainda ta den e fasenan inicial, y a enfatisa cu tin dos pos di alivio cu ta wordo coba cerca di e cabes di pos kibra cu ta keda como e ultimo pa wordo gefix.

E derame, awor e pio desaster ambiental den historia Mericano, a pone un nubia scur riba e combersacionnan cumbre entre Prome Minister Britanico David Camero cu ta di bishita y Presidente Barack Obama.

Cas Blanco a bisa prome cu Cameron a yega cu nan no ta kere cu e problema cu e compania BP riba e derame no stroba nan combersacionnan. Pero e gigante di energia ta na halto riba e lista di enemigo publico na Merca, cu algun shen miya (kilometer) di e linea costal sureño contamina y miles di persona cu a mira nan entradanan bay perdi.

"E Presidente sigur ta buscando pa BP cumpli cu su obligacion monetario pa paga pa e dañonan y e boet lo wordo evalua a base di resultadonan di e desaster," asina vocero di Cas Blanco Robert Gibbs a duna di conoce.

E destino di e compania – cu ya caba a gasta casi 4 biyon dollar pa limpiesa – ta un asunto sensitivo, ya cu e accionnan di BP ta e wes'i lomba di varios fondo di pensioen Britanico.

Secretario di Energia di Merca Sten Chu a bisa den un reunion cu Gobierno no a wordo informa ainda riba e plan nobo di BP y no a tuma un posicion tampoco. Nan a keda di haya informacion oficial ayera riba e proposicion y cu lo mester wordo evalua.

Despues di a pone un capa special riba e boca di e pos siman pasa, a realisa cinco test di integridad y a detecta cu algun caminda tin manera leak chikito y algun otro cosnan straña, pero Allen a enfatisa cu esakinan no ta parce di mester bira un preocupacion grandi.

Foto:
Un ilustracion di loke cu BP a haci riba e pos di petroleo cu a explota na april ultimo y cual aworaki a wordo basta wanta despues di a pone un capa siman pasa riba e boca di e pos.

PM Cameron ta defende BP

LONDRES/HOUSTON (Reuters) – Prome Minister Britanico ayera a defende BP prome cu el a reuni cu Presidente di Merca, Barack Obama, na momento cu e gigante di energia ta busca di bende mas shares pa paga e gastonan di e inmenso derame di Golf di Mexico. Exactamente tres luna despues di e explosion cu a sink un plataforma y a mata 11 operador prome di a causa e pio desaster ecologico di e historia di Merca, BP a anuncia cu nan lo bende mas shares na Vietnam y Pakistán. E entradanan pa benta nan aki, calcula na 1.700 miyon dollar, lo wordo destina pa financia e limpiesa y e gastonan legal causa pa e lama preto. BP a bisa dialuna cu te cu e dia ey el a gasta rond di 3.950 miyon di dollar den e derame, y cu e ta calcula un otro 10.000 miyon dollar pa otro aña. E compania a acorda, bou di un presion fuerte di autoridadnan Mericano, di crea un cuenta custodia di 20.000 miyon dollar, cu lo wordo maneha den forma independiente, pa paga e reclamonan liga na e incidente. Washington ta ripiti frecuentemente cu no tin un limite stipula pa responsabilidad di e compania wordo limita. E derame cu tabata basha den lama for di e pos daña a wordo controla siman pasa, despues di a basha 60.000 bari di petroleo pa dia durante 90 dia. E accionnan di BP tabata stabiel na London y New York despues di e anuncio di venta di shares. Analistanan ta bisa cu e inversionistanan ta sigui ta preocupa, apesar cu nan a reacciona positivamente ora cu Gobierno a bisa cu un filtracion nobo haya na 3 kilometer di e pos Macondo, no tabatin relacion cu e derame y no a wordo ocasiona pa e test di presion cu BP tabata realisando.

Hermanastra di Obama ta lucha contra AIDS y pobreza

Viena - "Lucha contra pobreza, lucha contra AIDS," ta e slogan di e organisacion CARE den cual Auman Obama, hermanastra di Presidente di Merca Barack Obama, ta traha y cu ta presente den e Conferencia Internacional AIDS 2010 na Viena.

Den un conferencia di prensa, Auma Obama y su colaboradornan a expresa na prensa di ta optimista riba e labor a largo plaso di combati e epidemia di AIDS na Kenia.

"E proyecto- y campañanan no mester ta menasante ni aburi, pa nan por yega of capta atencion tambe di hubentud durante un fase largo di tempo," asina Obama a bisa den e conferencia aki, cu ta conta cu 25.000 participante, entre otro expertonan, activista y esnan afecta pa AIDS.

Na su pensamento, na Africa nan mester siña bisa "no" y cu esnan mas debil den sociedad, muher- y muchanan, wordo guia pa tuma nan destino den nan propio man, loke no por wordo confundi cu sermonnan riba abstinencia sexual.

El a agrega cu mas bien mester crea e cuadro adecuado, incluyendo e aspecto economico, pa fomenta y posibilita e autodeterminacion y pa e muhernan ora cu nan reconoce loke ta posibel, tin suficiente forsa pa cambia e condicionnan.

Pobreza ta hunga un rol hopi importante, tanto den e prevencion como den terapia pa esnan infecta cu e virus di HIV, y CARE, cu no tin proyecto di su mes, ta trata di coopera cu e institucionnan estableci na situ, incluyendo e programanan di ayudo contra AIDS, Obama a bisa.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

P'esei, mi kurason por ta kontento, mi paden por kanta di legria
I mi kurpa sosega ku konfiansa (Salmo 16.9)

A bai sosega cristianamente:



Marciano "Chani" Arends

14 Juni 1939 - 17 July 2010

Na nomber di:
Su compañera: Brunilda Paesch y juinan
Rumannan: Rulgia y Reynaldo Kock.
Iraida y Eddy Stamper
Marlon y Maritza Werleman
Jackeline y Maikel Lo-Fo Sang
Jorge Werleman y Jackeline
Elvis y Maria Werleman
Henry Werleman y famia
Giokonda Werleman y Frank.

Tanta: Bartola, Heliberto Kelly y famia
Omo: Vdo.Nicolaas Everon y famia
Manera ruman:
Vale Hernandis, Sixto (Chito) Geerman y famia, Antonio (Meeuw) Geerman y famia na Hulanda
Madrina: Selly Wever-Rasmijn
Padrinonan: Juan Rasmijn y Heliberto Kelly
Prima y primonan:
Miano, Ety, Lucio, Miriam, Eddy, Rufie, Diana, Annie, Rosa, Eta, Rufie, Elsie, Tico, †Jannie, Lelia, Lidia, † Mirto.
Amigonan di cas:
Edgard Croes y famia, Chido, Freddy ,Dufie.
Bisiña, amigo y conocirnan, Coleganan di Valero Sta.Cruz y demas famia Arends, Everon, Kelly, Paesch, Geerman, Croes, Henriquez, Wernet, Anaya, Ridderstap, Dirks, Rasmijn, Ras, Lampe, Schutte, Rafini, Wong, Kock, Stamper, Werleman, Lo-Fo Sang, Wever, D'aguiar, Vieira, Hardjo Gomes, Briesen,Thode.
Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna, 23 July 2010 pa 4'or di atardi.
Chani lo reposa for di 2'or den Misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.
Despues pa Santana Catolico Pastor de Vries

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diaranson 21 di July 2010
7'or pa 9'or pm

Enbes di flor, ta prefera un donashon pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds

Despues di entierro no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.



Rosa Mistica



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**





Oracion pa Mayornan



Nos Tata Celestial, nos ta pidi Bo, pa hasi nos un mihor mayor. Siña nos pa compronde nos yiunan pa scucha cu hopi pasenshi locual nan kier bisa y pa contesta tur nan preguntanan cu hopi amor.

Yuda nos pa no interumpi nan ora nan ta papia, contradici nan, y grita nan. Laga cu nos lo ta hopi amabel cu nan, manera nos lo kier pa nan ta cu nos. Duna nos e curashi pa confesa nos fayonan contra nan y pa pidi nan pordon ora nos sa cu nos a hasi nan daño.

Oh Tata, laga cu nunca nos lo siñanan gaña of horta. Pesey nos ta pidi Bo, guia nos semper pa medio di Spirito Santo, pa nos por demostra bon ehempel so na nan den tur locual nos papia y hasi.

Nos ta pidi Bo, kita for di nos e dolornan cu nos ta hasi nos yiunan, y laga cu nos zundranan menos.
Hasi nos ciego pa erornan chikito di nos yiunan, yuda nos pa mira e cosnan bon cu nan ta hasi.

No permiti nos kita for di nan e oportunidad pa hasi fout y pa asina nan siña di nan foutnan. No permiti nos kita for di nan e oportunidad di por pensa, scohe y tuma desicionnan riba nan mes.

Laga cu nos por duna nan, tur nan deseonan cu ta rasonabel. Pero Tata, laga cu semper nos lo tin e corage pa kita for di nan un previlegio, cu nos sa lo hasi nan daño.

TATA
Hasi nos Mayornan husto y cu hopi stimacion pa nos yiunan, pa asina nan tambe lo tin un stimacion berdadero pa nos. laga cu nos por ta modelonan di AMOR y HUMILDAD di Cristo pa nos yiunan y pa asina nan imita nos.

!AMEN!






Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Un cos so mi a roga Señor, esei so mi ta anhela: cu mi por biba den cas di Señor tur dia di mi bida. Salmo 27,4

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Gregorio Croes

Miho conoci como Goy, yiu di †Lucia Simona (Chita) y †Johan Croes.
***17 Nov 1934 † 18 Juli 2010**

Na nomber di:
Su rumannan:
Adelbertus Croes y Famia
Francisco Croes y Famia
Sobrina y sobrinonan mas jega:
Vda. Nidia Boekhoudt-Helder y Famia
Vda. Catrien Helder y Famia
Victor (Robby) Helder y Famia
Franklin Helder y Famia
Vda. Angeline Helder y Famia na St. Maarten
Demas sobrina y sobrinonan
Prima y primonan.
Su miho amigonan: Alin, Carmita, Geraldine, Nelson y Oslin Ismael, Juchi Petrochi y Famia, Betto Dijkhoff y Famia, Julio Franken y Famia.
Famianan: Croes, Tromp, Maduro, Helder, Salomon, Boekhoudt, Ras, Geerman, Donato, Lee, Brete, Falconi y Kelly, Loepstok y demas Famianan ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na **e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 21 di juli 2010 pa 10.30 di mainta saliendo di misa San Francisco na Playa pa Santana Central na Sabana Basora.**
E resto mortal lo ta reposa for di 8.30 di mainta den misa San Francisco na Playa.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Bendishon y bondad di Senjor ta companja mi tur dia di mi bida .
Lo mi biba den cas di Senjor mi bida eterno.
Cu inmensa tristesa na nos curazon y agradecido pa tur loke e la significa pa nos nos ta participa fayesimiento cristian di nos jiu, nos ruman, nos sobrina, nos prima y nos amiga stima:



Melisandra Ixchelle Marie Wever

Mihor conoci como : "Sandra" of "Dina"
***Jan 30, 1966 - † July 17, 2010**

Na nomber di su mayornan:
Chibi y Bencha Wever

Rumanan:
Giselle Wever
Tania Wever
† Jalitza Wever

Amigo stima:
Casper Helmeyer

Ruman di criansa:
Silvia Dirksz

Swa:
Michel Profet

Sobrino (a) nan:
Maikito y Lientje
Krystelle y Anthony
Ixchelle
Curtney y Zayenne
Melissa

Iha: Taickie y Shevonne

Tanta y Omonan:
Armando y Lidia Villasmil
Alberto y Margarita Villasmil
Tonia Borow

Primonan:
Mandito, Luanne y famia, Lianni, Edward y famia, Tziganni, Carlos, Lizbeth y famia , Luz Maria, Juan y famia, Alberto, Janina y famia, David, Livia y famia, Dr. Elisa, Luis Carlos, Tita, Joalis, Glenda, Herbert y Esmeralda, Vivian y Arlene, Tahnyshany Taickie, Kaihle y Justin.

Padrino y madrina:
Rory Arends y Glenda Diaz.

Amigo (a) nan: Aldrich Croes y famia, Gina, stella, Jeanine, Angie, Miriam, Ivonne y Frank, Olga, Giovanca, Carol, Lyo Capriles, Dr. Boaz Ayala y demas famia amigonan cu ta mucho pa menciona.

Su coleganan di CMB.
Famianan: Wever, Villasmil, Borow, Arends, Diaz, Osorio, Raven, De Haseth, Solagnier, Rondon, Tabarez.
Cachonan stima: Chika y Nuni.
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 21 di juli 2'or pa 4'or na Misa San Fransisco na Playa y despues saliendo pa Santana Catolico di Playa. Enbez di Flor of krans, un donacion na Fundacion Edmond Harms lo ta altamente aprecia. Lo ta bai tin un box disponibel pa e bon gesto aki.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Isaias 12:2
Mira kon Dios a salba mi,
tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo;
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun ku a salba mi.

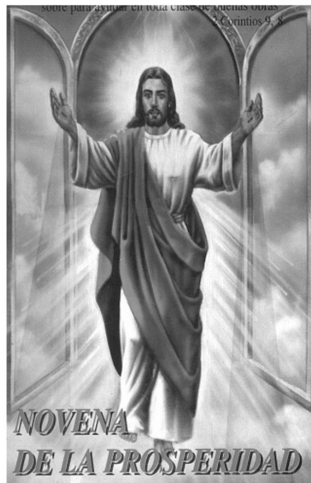
Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios su Boluntad nos ta participa fayecimento di:



Angela Theresita Hoevertsz
mihor conoci como "juffrouw Annie"
1938-2010

Su yuinan: Angeline y Joe de Ron-Tromp
Karine Tromp
Marck Tromp y Rosane Brazao
Su nietonan: Andrew Hagens
Emile Hagens
Dylano Tromp
Su rumanan: Vdo.Dolf Hoevertsz y famia
Janny y Vilma Hoevertsz-Moralez y famia
Sra. viuda Erna Hoevertsz-Croes y famia
Sra. viuda Sara Kock-Hoevertsz y famia
Mai y Rosa Hoevertsz-Luydens y famia
Fedi y Nini Hoevertsz-Croes y famia
Sra. Viuda Lena Hoevertsz-Rafini y famia
Frank y Yamila Hoevertsz-Kock y famia
Mary y Leo Werleman-Hoevertsz y famia
Su omo: Johan Boekhoudt y famia
Famia Tromp: Marcial, Elio, Pano, Jesus, Nacho, Juan, Tina, Maria.
Su ex-nuero: Eric Hagens
Amiganan di kas:
Juffouw Betty y Dorothy Williams y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan y conocirnan. Ex coleganan di Colegio Bon Bini. Zuster y dokternan di St. Elizabeth Hospitaal y di Stichting Hamiëd na Corsow. Tur su amigo y conocirnan di Corsow y demas famia
Hoevertsz, Tromp, de Ron, Hagens, Gomes, Smarius, Morales, Croes, Kock, Luydens, Rafini, Werleman, Boekhoudt, Lamper, Flanegin.
Ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 22 juli 2010 pa 11 or di mainta, saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico na Paradera.
E restonan mortal lo ta reposa for di 8:30 di mainta na Aurora Funeral Home, Cumana 76 y pa 10:30 lo bai tin un respons na e funeraria mes.
Enbes de manda flor of krans nos lo aprecia un donashon na Fundashon "Stroke". Ta bai tin un box disponibel.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristeza.
Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home, diamars 20 juli 2010
7:30 or - 9:30 or anochi.



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.
E.L.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Abo lo yama, y ami lo contestabo.
Job 14:15

Cu tristeza na nos curazon, nos ta anuncia cu a bay laga nos inespera den morto, nos querido esposo, tata, yiu, ruman,



Eliu Aser Dijkhoff
Naci 13 di juli 1976 Fallece 17 di juli 2010

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diabierna 23 di juli 2010 di 7'or pa 9'or di anochi
Diasabra 24 di juli 2010 di 7'or pa 9'or di anchi.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Niemand leeft voor zichzelf,
niemand sterft voor zichzelf.
Wij leven en sterven voor God onze Heer,
aan Hem behoren wij toe. "
Namens :
Familie Jan, Ines en Henky Janse en familieleden in Nederland en kennissen op Aruba
Maken het overlijden bekend van onze goed vriend en leraar:



Andreas Geraerts
Frère Rafaël
hij was leraar op de St Jozef School in Sta Cruz en de Don Bosco School in San Nicolaas.
*** 18-09-1921 - † 18-07-2010**

De begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 21 Juli 2010
Gelegenheid om afscheid te nemen en te condoleren is mogelijk van 9:30 tot 10:30 uur in de Santa Anna Kerk te Noord, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Rooms Katholieke begraafplaats te Noord.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Jehova ta mi pastor, nada lo faltami.
Den cunuco di jerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco.

A fayece inesperadamente:



Mario Erin Lopez

mihor conoci como:" TUNTUN"
***Dec 07, 1951- + July 19, 2010**

Na nomber di
Yuinan: Gregory, Glenny y yuinan
Sharuska y yui
Natasha y yuinan

Ex casa: Josefina Suardi

Su rumanan: Laida
Nel y Nery
Leo
Onoria
Estrellita
Jose y Yolanda
Oslin y Nancy

Su tanta y omonan, prima y primonan, sobrina y sobrinonan
comer y compernan, bisiñan y conocirnan

Demas famia: Lopez, Suardi, Ruiz, Ridderstap, Hofftijzer, Grovell, Giel, Wilson, Kelly, De Palm, Sterling, Hoek, Vrolijk, Rodriguez, Tromp, Schoop, Paula, Quandt, Germosin, Marin, Guzman

Ta invita tur amigo, bisina y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tumal lugar Dialuna 26 di Juli 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, Cumana 76.
Pa 3:30 pm lo tin un respons y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.







Ayera 20 July nos ta recorda 3 luna di fayecimento di nos inovidable Daphny R. Laurence

Manera Daphny a pidi nos pa hasi oracion, mi ta trece e oracion aki dilanti como su inspiracion pa nos cu a keda atras. Por bien ta cu esaki lo hasi nos pensa ariba nos mes un bida y conducta y lo hasi dolor. Laga esey ta e berdad, pa cada un di nos por saca inspiracion pa un mihor manan.

Nos tata cu ta na cielo
Todopoderoso, tin biaha nos ta lubida cu ta Abo senjor ta nos Creador, y cu for di cielo Bo ta cuida nos y den nos curason Bo ta biba. Pakiko tin biaha nos ta duda den nos fe?

Bo nomber sea santifica
Den nos que haceres di tur dia nos ta lubida riba e promesa pa biba conforme Bo boluntad.Kizas esaki a cuminsa ora nos no a respeta mas e base di familia uni cu Bo a regala nos y cu un tempo nos tawata cultiva y nos tawata masha agradecido y felis pa locual esaki tawata regala nos. Con Senjor nos por recupera e union aki?

Bo reino bini na nos
Bo presencia Todopoderoso ta e berdadero significacion di Paz: den nos curason, den nos familia, den nos pueblo y den mundo. E escrituranan continuamente ta corda nos di e bendicion aki. Awor cu nos conoce Bo atravez di nos fe, nos tin e responsabilidad pa juda establece Paz.

Bo boluntad sea hasi
Todopoderoso, Bo boluntad ta pa tin husticia y paz bao tur hende. Awendia nos ta tende di pleitamentu, envidia, redo y nos ta yama otro mal hende o contrigante pa hustifica esaki. Con Senjor nos por jega na hasi Bo boluntad y cumpli cu locual Bo ta spera di nos?

Na tera como na cielo
Judanos pa logra cu entre familia, coleganan, den nos pueblo y entre pueblonan no tin mas pleitamento, envidia y sufrimento.

Duna nos awe nos pan di cada dia
Todopoderoso, duna nos e abundancia di amor, recursonan y sabiduria pa nos juda nos prohimo cu ta sufri di efectonan di adiccion, malesanan incurabel y cu ta falta simplemente su cuminda di awe.

Pordona nos debenan
Todopoderoso, nos ta lesa y tende hopi di Bo amor pa e pober y reprimi. Tin biaha den nos gratitud pa locual nos a ricibi nos ta lubida riba esun den necesidad. Juda nos pa juda nan.

Mescos nos ta pordona esnan cu debe nos
Todopoderoso, esaki ta esun mas duru. Nos tur tin nos faltanan y contradicionnan. Nos tur merece pordon y merece pa sinja pordona. Sinembargo no ta tur ora nos ta corda cu e ta keda na nos mes pa pordona. Kiko nos mester hasi pa realisa cu juzga otro ta hasi nos arogante?

No laga nos cai den tentacion
Nos ta biba den temor di wordo juzga dor di Bo Senjor, sigur ora nos bisa algo y hasi otro. Sufrimento ta tuma lugar den diferente parti di nos comunidad y nos no ta paga atencion ni extende ayudo. Esaki ta e prueba di nos fe?

Ma libra nos di malu
Desunion ta algo desagradabel, Senjor, pasobra den Bo nomber nos ta causa sufrimento na otro. Siqur e ta asina cu dignidad humano ta rekeri respet, amor y comprension di un pa e otro. Con nos por stop e sed di venganza aki?

Amen.
Todopoderoso, pa nos bisa Amen ta significa cu nos ta bai di acuerdo cu locual nos a bisa den nos oracion. Nos wowonan ta dirigi awor riba Bo boluntad. Nan ta desafionan grandi. Nos por individualmente y den union cumpli cu Bo ?



BON DIA Aruba

Grupo rumanan den oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez

Cu nos tridium



Diaranson 21, Diahuebs 22, Diabierna 23 di juli 2010

Rumanan laga nos bin junto pa asina nos resa , canta, haci nos pidimentonan na nos dushi Jesus, resa pa nos dushi Aruba y nos mes y tambe nos ta sigui resa y pidi pa nos venerabnle Dr. Jose Gregorio Hernandez por bira Santo, pasobhra ainda e no ta Santo pa asina nos mirele tambe den nos misa nan.
Tambe nos ta informa tur persona cu ta desea di viaha pa Isnotu cu Grupo Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota, saliendo 1 di October pa 11 di October 2010, tur cos inlcui,m pasashi + salida, hotel, bus, desalluno,cuminda merdia y anochi y tur tour ta aden.
Prijs Afl. 980
Por tuma contacto cu Sra. Suzie Henricus despues di 2'or di merdia Tel: 582-6078 of 594-3208 of pasa personal cu paspoort durante nos Tridium.

Masha danki.

E Dies Mandamentunan

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

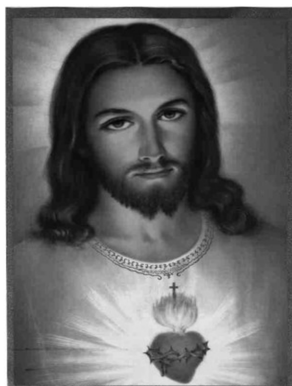
No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E Mandamentu Nobo

Hesus a bisa:

Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea

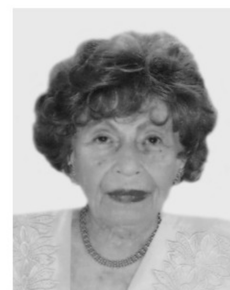






" Like a bird
Singing in the rain,
Let grateful memories
Survive in time of sorrow. "
Robert Louis Stevenson

With deep sadness we announce the passing away of our dear mother, mother-in-law, grandmother, great-grandmother, great great-grandmother:



Marion Beatrice Tulloch

December 25th, 1905 - July 19th, 2010

Left to mourn her loss are:

Daughters:Iola
Tjin-Tham-Sjin – Tulloch
† Audrey Welch-Tulloch
Yvette de Cuba-Tulloch
Sons-in-Law:
† Victor Tjin-Tham-Sjin
† Kenneth Welch
Emilio "Mitch" de Cuba
Grandchildren:
Ann & John Marugg - Tjin-Tham-Sjin
Grace Tjin-Tham-Sjin
Leslie Welch
Clifford & Faride Welch
Cheryl Lee Kong-Welch
Great-Grandchildren:
Kimberly Marugg
Caithlyn Marugg
Andrew Welch
Laura Welch
Christian Welch
Garrett Welch
Matthew Lee Kong
Chelsae Lee Kong
Sydney Lee Kong
Great Great-Grandchildren:
Chrystal Ann Welch
John Michael Welch

The funeral will take place on Friday July 23rd, 2010. The late Mrs. Tulloch will be laid out from 1 to 3 pm in the Christchurch Methodist Church followed by the funeral service. The internment will take place in the "Acacia" Masonic cemetery, Caya Ernesto Petronia, in Oranjestad.

Instead of flowers or wreaths a donation to "Meals on Wheels" will be highly appreciated.
A donation box will be available at the church the day of the Funeral. Condolences: **Thursday, July 22nd, 2010 from 7 to 9 pm**

The Olive Tree Funeral Home
Bernhardstraat 134-136, San Nicolas

After the funeral please no condolences at home.



Theresa Hazel

Left to mourn her son Gion Hazel
Brother: Milton Hazel and family / Philiciano R. Hanley / Daniel A. Mardenborough & Family / Nando Van Heyningen
Sisters: Martina Hazel / Candida M. Hanley / Gina Mardenborough
Aunts: Theresita Beyde - Mardenborough / Aquila Pater - Hazel - / Elsa Hector - Mardenborough
Uncles: John Mardenborough / Esteban Mardenborough / Anton Beyde / Lawrence Hector / Pedro Hazel / Anselmo Hazel / Antonio Hazel / Mario Hazel
Cousin: To numerous to mention
Nieces & Nephews:
Jermain / Rayford / Cindy / Jordan / Jennifer / Lawrence / Micheal
Godmother: Deli Bryson
Godchildren: Fabienne, Safiya & Danisha Chance / Nicole & Clifford Gumbs
Guardians of Gion:
Danielle & Jean Charles
Special Friends: Judith Charles / Sanra Brookson / Edmee & Sprocka Richardson / Linda Hassel / Dublin / Cathreen (Gato) / Kathreen / Elvis Gumbs / Marcia / Sofie / Mientje / Stephainie / Cheryl / Remyson / Ann Gumbs
Including all others family friends and colleagues at Central Bank that could not be mentioned.
"The funeral will take place in the afternoon on Wednesday July the 21st at the Royal Home Chapel in St. Maarten"



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO

Yiunan y demas famia ta manda un gradicimento na tur tur esnan cu a mustra atencion y a duna sosten den e dianan di condolencia y entiero di nos defunto stima:



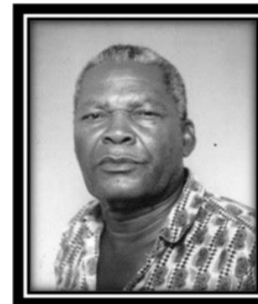
Maria Elizabeth Bruin Arends
Betsy

Ta gradici esnan cu a manda flor, krans, carchi, message, email y yama telefon.
Na e musiconan den misa, na pastor Jairo Maduro y na tur esnan cu tawatin nos den nan oracion y pensamento. Boso tawata un fuente di consuelo pa nos y a yuda apacigua nos dolor.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Hesus a kontest'é: "Ami ta e kaminda,
bèrdat i bida; niun hende no por yega serca
Tata, si no ta pa medio di Mi.
Huan 14:6

A fayece den Señor



Wilfrido Romualdo Theodoor

miho conoci como Chèp of Broer
Cu tabata traha na ALM, Air Aruba y Benjamin Security

Na nomber di:
Su ruman: Lelia Carmelia- Theodoor na Korsow
Sobrinonan: Ottmar Carmelia y famia na Hulanda
Jossy Carmelia na Hulanda
Lilian der Meer y esposo na Korsow
Gilbert Carmelia y famia na Hulanda
Osline Juliana na Korsow
Tur su amigonan, Adonis- Bommel, Quijada, Lesire- Croes, bisiñanan, coleganan di Benjamin Security, amigonan di su team di tur tempo White Label ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 23 di juli 2010 na Aurora Funeral Home, Cumana # 76, di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana Central Sabana Basora.
Oportunidat pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana #76, diahuebs 22 di juli 2010 di 7'or pa 9'or di anochi.

Drumi dushi den Reyno
di Señor cu
paz harmonia te den
eternidad:

Melisandra Ixchelle Marie
"Sandra" Wever



Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 21 di juli 2'or pa 4'or na Misa San Francisco na playa y despues saliendo pa santana Catolico na playa.





Ex spion cu a destrui avion comercial Surcoreano na Japon

TOKIO (AP) - Un ex spion Norcoreano cu a destrui un avion di pasahero Surcoreano mas cu 20 aña pasa a yega Japon ayera pa reuni cu famia di Japonesnan secuestra door di e regimen Norcoreano pa entrena su agentenan, incluso un cu ta bisa cu el a instrui e muher riba e cultura Japones.

Kim Hyon-hui a wordo condena na Sur Corea pa e destruccion di un avion di e aerolinea Surcoreano na 1987 den un acto di sabotahe cu a mata tur e 115 personanan a bordo y a wordo condena na morto. Cu tempo el a wordo pordona y a bira un escritor exitoso cu su bukinan riba su bida como spion. E muhe a reuni ayera cu famianan di Yaeko Taguchi, kende a wordo secuestra na Tokio na 1978 ora cu e tabatin 22 aña. Kim a bisa, como parti di su entrenamento, Taguchi a siñe e idioma Japones y e custumbernan di su pais. Kim a bisa e famia cu kisas Taguchi por ta bibo ainda, aunke cu Pyongyang ta desmenti esaki.

"Realmente mi ta sinti cu ... nos a establece un relacion estrecho y di confiansa," asina Shigeo Izuka, e ruman homber grandi di esun secuestra, a duna di conoce.

Segun e emisora NHK, Kim awe lo mester reuni cu famianan di otro persona secuestra, Megumi Yokota, kende a wordo captura na 1977 cu su 13 aña ora cu e tabata bolbe di scol.

E ex spion ta sigui ta un figura controversial y algun ta acuse di probecha di su beyesa y imagen pa pasa pa victima di e regimen Norcoreano pa salba su bida. El a yega den un vuelo special y a wordo hiba cu guardia policial pa Karuizawa, pa un centro di descanso di Japon, unda e ta kedando na cas vacacional di ex Prome Minister Yukio Hatoyama. Gobierno a regla e bishita riba peticion di e mayornan di Yokota, según Kyodo. Nort Corea a admiti na 2002 cu el a secuestra 13 Japones den decada di 1970 y 1980 pa entrena su spionnan den maneho di idioma Japones. E regimen comunista a permiti cinco di nan bolbe e area zuid e aña ey y a bisa cu e otronan, incluyendo Yokota, a muri.

Japon ta kere cu por lo menos 17 di su ciudadanonan a wordo secuestra y a exigi prueba di morto y un investigacion di otro supuesto secuestro.



E ex spion Norcoreano cu a destrui un avion di pasahero Surcoreano mas cu 20 aña pasa a yega Japon ayera pa reuni cu famia di Japonesnan secuestra.

3D movies presented by SETAR 3D

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw VALID TILL JULY 21

NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG NEW DESPICABLE ME 3D
daily: 4.30
matinee: 12.00 2.15 late show:

PG NEW THE SORCERER'S APPRENTICE
daily: 6:00 8:30
matinee: 12:45 3:15 late show: 11:00

PG THE KARATE KID
daily: 6:00 9:00
matinee: 12:15 3:15 late show: 11:45

PG-13 GROWN UPS
daily: 4:45 7:00 9:15
matinee: 12:00 2:30 late show: 11:30

PG TOY STORY 3 3D
daily: 6:15
matinee: 1:15 3:45 late show:

PG-13 THE TWILIGHT SAGA: ECLIPSE
daily: 8:45
matinee: late show: 11:30

PG-13 PREDATORS
daily: 4:15 6:45 9:30
matinee: 1:30 late show: 12:00

PG THE LAST AIRBENDER
daily: 6:45 9:00
matinee: late show: 11:15

AT PASEO HERENCIA

PG NEW DESPICABLE ME 3D
daily: 4:45
matinee: 12:15 2:30 late show:

PG NEW THE SORCERER'S APPRENTICE
daily: 6:00 8:30
matinee: 1:00 3:30 late show: 11:00

PG THE LAS AIRBENDER
daily: 7:00 9:15
matinee: late show: 11:30

PG-13 GROWN UPS
daily: 4:45 7:15 9:30
matinee: 12:00 2:30 late show: 11:45

PG KNIGHT & DAY
daily: 4:00 6:30 9:00
matinee: 1:30 late show: 11:30

PG THE KARATE KID
daily: 6:00 8:45
matinee: 12:00 3:00 late show: 11:45

PG TOY STORY 3 3D
daily: 4:00 6:30
matinee: 1:30 late show:

PG-13 THE TWILIGHT SAGA: ECLIPSE
daily: 9:00
matinee: late show: 11:45

Matinee: everyday | Late show: fri & sat

InterTRANSFER MoneyGram International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 3126 — 20 JULI 2010 — Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.66	1.68		1.70
CHF (per CHF 100)	168.72	169.44		170.24
GBP	2.63	2.68		2.74
JPY (per JPY 10.000)	203.31	205.16		207.23
EUR (per EUR 100)	226.69	228.76		231.06
DKK (per DKK 100)	29.73	30.45		31.25
NOK (per NOK 100)	27.16	27.88		28.68
SEK (per SEK 100)	23.08	23.80		24.60

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919